

Official Journal

of the European Communities

ISSN 0378-6978

L 135

Volume 31

1 June 1988

English edition

Legislation

Contents

I *Acts whose publication is obligatory*

Commission Regulation (EEC) No 1495/88 of 31 May 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	1
Commission Regulation (EEC) No 1496/88 of 31 May 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt	3
Commission Regulation (EEC) No 1497/88 of 31 May 1988 fixing the import levies on rice and broken rice	5
Commission Regulation (EEC) No 1498/88 of 31 May 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice	7
Commission Regulation (EEC) No 1499/88 of 31 May 1988 fixing the export refunds on products processed from cereals and rice	9
Commission Regulation (EEC) No 1500/88 of 31 May 1988 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs	12
Commission Regulation (EEC) No 1501/88 of 31 May 1988 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector	20
Commission Regulation (EEC) No 1502/88 of 31 May 1988 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state	22
Commission Regulation (EEC) No 1503/88 of 31 May 1988 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state	25
Commission Regulation (EEC) No 1504/88 of 31 May 1988 fixing the reduced levy on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries	27

Contents (continued)

Commission Regulation (EEC) No 1505/88 of 31 May 1988 fixing the export refunds on oil seeds	28
Commission Regulation (EEC) No 1506/88 of 31 May 1988 fixing for June 1988 the levy applicable in Spain to products subject to the price control system	30
Commission Regulation (EEC) No 1507/88 of 31 May 1988 fixing the amount of the subsidy on oil seeds	31
Commission Regulation (EEC) No 1508/88 of 31 May 1988 fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins	35
Commission Regulation (EEC) No 1509/88 of 31 May 1988 fixing the aid for cotton	40
Commission Regulation (EEC) No 1510/88 of 31 May 1988 fixing the aid for soya beans	41
Commission Regulation (EEC) No 1511/88 of 31 May 1988 fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	42
Commission Regulation (EEC) No 1512/88 of 31 May 1988 fixing the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty	44
Commission Regulation (EEC) No 1513/88 of 31 May 1988 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals	47
* Commission Regulation (EEC) No 1514/88 of 30 May 1988 laying down implementing procedures for the import arrangements applicable to products falling within CN codes 0714 10 90 and 0714 90 10, originating in third countries which are not members of GATT, other than the People's Republic of China, during 1988	49
* Commission Regulation (EEC) No 1515/88 of 31 May 1988 amending Regulation (EEC) No 346/88 introducing special surveillance of imports of dessert apples from third countries	52
* Commission Regulation (EEC) No 1516/88 of 31 May 1988 amending Regulation (EEC) No 569/88 laying down common detailed rules for verifying the use and/or destination of products from intervention	53
Commission Regulation (EEC) No 1517/88 of 31 May 1988 fixing the rate of the aid for dried fodder	56
Commission Regulation (EEC) No 1518/88 of 31 May 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar	59
Commission Regulation (EEC) No 1519/88 of 31 May 1988 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal	61
Commission Regulation (EEC) No 1520/88 of 31 May 1988 altering the export refunds on malt	64
* Commission Regulation (EEC) No 1521/88 of 31 May 1988 fixing the additional co-responsibility levy in certain Member States	66
* Council Regulation (EEC) No 1522/88 of 31 May 1988 setting the intervention price for common wheat of breadmaking quality with a view to the application, during June 1988, of the additional co-responsibility levy	67
* Council Regulation (EEC) No 1523/88 of 31 May 1988 setting the amount of the co-responsibility levy in the cereals sector for the period 1 to 30 June 1988	68

I

(Acts whose publication is obligatory)

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1495/88

of 31 May 1988

fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾; as last amended by Regulation (EEC) 1097/88⁽²⁾, and in particular Article 13 (5) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the import levies on cereals, wheat and rye flour, and wheat groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4047/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central

rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 30 May 1988;

Whereas the aforesaid corrective factor affects the entire calculation basis for the levies, including the equivalence coefficients;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4047/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 99.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 May 1988 fixing the import levies on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

CN code	Levies	
	Portugal	Third country
0709 90 60	16,55	175,14
0712 90 19	16,55	175,14
1001 10 10	73,91	249,84 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 10 90	73,91	249,84 ⁽¹⁾ ⁽²⁾
1001 90 91	11,45	188,30
1001 90 99	11,45	188,30
1002 00 00	51,75	164,18 ⁽⁴⁾
1003 00 10	45,43	168,46
1003 00 90	45,43	168,46
1004 00 10	101,89	143,95
1004 00 90	101,89	143,95
1005 10 90	16,55	175,14 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	16,55	175,14 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	40,05	183,38 ⁽⁴⁾
1008 10 00	45,43	99,08
1008 20 00	45,43	149,42 ⁽⁴⁾
1008 30 00	45,43	60,82 ⁽²⁾
1008 90 10	⁽⁷⁾	⁽⁷⁾
1008 90 90	45,43	60,82
1101 00 00	31,23	278,82
1102 10 00	87,65	245,06
1103 11 10	128,41	401,10
1103 11 90	31,32	298,71

⁽¹⁾ Where durum wheat originating in Morocco is transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽²⁾ In accordance with Council Regulation (EEC) No 486/85 the levies are not applied to imports into the French overseas departments of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

⁽³⁾ Where maize originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 1,81 ECU/tonne.

⁽⁴⁾ Where millet and sorghum originating in the ACP or OCT is imported into the Community the levy is reduced by 50 %.

⁽⁵⁾ Where durum wheat and canary seed produced in Turkey are transported directly from that country to the Community, the levy is reduced by 0,60 ECU/tonne.

⁽⁶⁾ The import levy charged on rye produced in Turkey and transported directly from that country to the Community is laid down in Council Regulation (EEC) No 1180/77 and Commission Regulation (EEC) No 2622/71.

⁽⁷⁾ The levy applicable to rye shall be charged on imports of the product falling within subheading 1008 90 10 (triticale).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1496/88

of 31 May 1988

fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88⁽²⁾, and in particular Article 15 (6) thereof,Having regard to Council Regulation (EEC) No 1676/85 of 11 June 1985 on the value of the unit of account and the exchange rates to be applied for the purposes of the common agricultural policy⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁴⁾, and in particular Article 3 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the premiums to be added to the levies on cereals and malt were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4048/87⁽⁵⁾ and subsequent amending Regulations;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1676/85,

- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas these exchange rates being those recorded on 30 May 1988;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from Portugal shall be zero.
2. The premiums referred to in Article 15 of Regulation (EEC) No 2727/75 to be added to the import levies fixed in advance in respect of cereals and malt coming from third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.⁽⁴⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.⁽⁵⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 102.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 May 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on cereals, flour and malt

A. Cereals and flour

CN code	(ECU/tonne)			
	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
0709 90 60	0	0	0	0
0712 90 19	0	0	0	0
1001 10 10	0	0	0	0
1001 10 90	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 10	0	0	0	0
1004 00 90	0	0	0	0
1005 10 90	0	0	0	0
1005 90 00	0	0	0	0
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 00	0	0	0	0

B. Malt

CN code	(ECU/tonne)				
	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1497/88**of 31 May 1988****fixing the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87 ⁽²⁾, and in particular Article 11 (2) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 883/87 of 23 March 1987 laying down detailed rules for the application of Council Regulation (EEC) No 3877/86 on imports rice of the long-grain aromatic Basmati variety falling within subheading 1006 10, 1006 20 and 1006 30 of the combined nomenclature ⁽³⁾, and in particular Article 8 thereof,

Whereas the import levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 4042/87 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1445/88 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4042/87 to today's offer prices and quotations known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies to be charged on the products listed in Article 1 (1) (a) and (b) of Regulation (EEC) No 1418/76 shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.

⁽³⁾ OJ No L 80, 24. 3. 1987, p. 20.

⁽⁴⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 88.

⁽⁵⁾ OJ No L 132, 28. 5. 1988, p. 13.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 May 1988 fixing the import levies on rice and broken rice

(ECU / tonne)				
CN Code	Portugal	Third countries (except ACP or OCT) (¹)	ACP or OCT (¹) (²) (³)	Arrangement in Regulation (EEC) No 3877/86
1006 10 91	—	327,27	160,03	—
1006 10 99	—	310,33	151,56	232,75
1006 20 10	—	409,09	200,94	—
1006 20 90	—	387,91	190,35	290,93
1006 30 11	13,05	539,02	257,58	—
1006 30 19	12,97	619,75	297,99	464,81
1006 30 91	13,90	574,06	274,68	—
1006 30 99	13,90	664,38	319,84	498,29
1006 40 00	0	147,07	70,53	—

N.B. The levies are to be converted into national currencies using the specific agricultural conversion rates fixed in Regulation (EEC) No 3294/86.

(¹) Subject to the application of the provisions of Articles 10 and 11 of Regulation (EEC) No 486/85 and of Regulation No 551/85.

(²) In accordance with Regulation (EEC) No 486/85, the levies are not applied to imports into the overseas department of Réunion of products originating in the African, Caribbean and Pacific States or in the 'overseas countries and territories'.

(³) The import levy on rice entering the overseas department of Réunion is specified in Article 11a of Regulation (EEC) No 1418/76.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1498/88**of 31 May 1988****fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87⁽²⁾, and in particular Article 13 (6) thereof,Whereas the premiums to be added to the levies on rice and broken rice were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2604/87⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1446/88⁽⁴⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, the premiums at present in force, which are to be added to the levies, should be altered to the amounts shown in the Annex hereto,

Article 1

1. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in Portugal shall be zero.

2. The premiums to be added to the import levies fixed in advance in respect of rice and broken rice originating in third countries shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.⁽³⁾ OJ No L 245, 29. 8. 1987, p. 39.⁽⁴⁾ OJ No L 132, 28. 5. 1988, p. 15.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 May 1988 fixing the premiums to be added to the import levies on rice and broken rice

CN Code	(ECU/tonne)			
	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9
1006 10 91	0	0	0	—
1006 10 99	0	0	0	—
1006 20 10	0	0	0	—
1006 20 90	0	0	0	—
1006 30 11	0	0	0	—
1006 30 19	0	0	0	—
1006 30 91	0	0	0	—
1006 30 99	0	0	0	—
1006 40 00	0	0	0	0

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1499/88

of 31 May 1988

fixing the export refunds on products processed from cereals and rice

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88 ⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1418/76 of 21 June 1976 on the common organization of the market in rice ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3990/87 ⁽⁴⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 17 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 and Article 17 of Regulation (EEC) No 1418/76 provide that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of those Regulations and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 ⁽⁵⁾, and Article 2 of Council Regulation (EEC) No 1431/76 ⁽⁶⁾ laying down general rules for granting export refunds on cereals and rice respectively and criteria for fixing the amount of such refunds, provide that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals, rice and broken rice on the Community market on the one hand and prices for cereals, rice, broken rice and cereal products on the world market on the other; whereas the same Articles provide that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the markets in cereals and rice and, furthermore, to take into account the economic aspect of the proposed exports, and the need to avoid disturbances on the Community market;

Whereas Article 6 of Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export

system for products processed from cereals and from rice ⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁸⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas, on the basis of the criteria laid down in Regulation (EEC) No 2744/75, particular account should be taken of the prices and quantities of basic products used to calculate the variable component of the levy; whereas Article 8 of Regulation (EEC) No 2744/75 and Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 1077/68 ⁽⁹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 2764/71 ⁽¹⁰⁾, provide that the amount of the export refund should, for certain products, be reduced by an amount equal to the production refund granted in respect of the basic products;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in products processed from cereals and rice that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas when the refund is being calculated account should be taken of the quantities of raw materials used to determine the variable component of the levy; whereas the quantities of raw materials used for certain processed products may vary according to the end use of the product; whereas, depending on the manufacturing process used, products other than the main product are obtained, the quantity and value of which may vary with the nature and quality of the main products being manufactured; whereas cumulation of the refunds on the various products manufactured by a single process from the same basic product may make it possible, in certain cases, to export to third countries at prices which are lower than world market prices; whereas the refund on certain products should therefore be limited to an amount which, while allowing access to the world market, will ensure that the aims of the common organization of the markets are respected;

Whereas the refund to be granted in respect of certain processed products should be graduated on the basis of the ash, crude fibre, tegument, protein, fat and starch content of the individual product concerned, this content being a particularly good indicator of the quantity of basic product actually incorporated in the processed product;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 15.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁶⁾ OJ No L 166, 25. 6. 1976, p. 36.

⁽⁷⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁸⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

⁽⁹⁾ OJ No L 181, 27. 7. 1968, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 283, 24. 12. 1971, p. 30.

Whereas there is no need at present to fix an export refund for manioc, other tropical roots and tubers or flours obtained therefrom, given the economic aspect of potential exports and in particular the nature and origin of these products; whereas, for certain products processed from cereals, the insignificance of Community participation in world trade makes it unnecessary to fix an export refund at the present time;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for certain products according to destination;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 2806/71 ⁽¹⁾ lays down additional rules for granting export refunds for certain products processed from cereals and rice;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽³⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in rela-

tion to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situation and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the time limit set by its chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75 and in Article 1 (1) (c) of Regulation (EEC) No 1418/76 and subject to Regulation (EEC) No 2744/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 284, 28. 12. 1971, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 May 1988 fixing the export refunds on products
processed from cereals and rice

(ECU/tonne)		(ECU/tonne)	
Product code	Refund	Product code	Refund
1102 20 10 100	175,00	1104 22 10 100	151,71
1102 20 10 300	150,00	1104 22 10 900	—
1102 20 10 900	—	1104 22 30 100	161,19
1102 20 90 100	150,00	1104 22 30 900	—
1102 20 90 900	—	1104 22 50 000	—
1102 30 00 000	—	1104 23 10 100	187,50
1102 90 10 100	159,74	1104 23 10 300	143,75
1102 90 10 900	108,62	1104 23 10 900	—
1102 90 30 100	170,68	1104 29 10 100	—
1102 90 30 900	—	1104 29 10 900	—
1103 12 00 100	170,68	1104 29 91 000	103,00
1103 12 00 900	—	1104 29 95 000	103,00
1103 13 11 100	225,00	1104 30 10 000	27,50
1103 13 11 300	175,00	1104 30 90 000	31,25
1103 13 11 500	150,00	1107 10 11 000	195,80
1103 13 11 900	—	1107 10 91 000	189,55
1103 13 19 100	225,00	1108 11 00 100	192,00
1103 13 19 300	175,00	1108 11 00 900	—
1103 13 19 500	150,00	1108 12 00 100	184,00
1103 13 19 900	—	1108 12 00 900	—
1103 13 90 100	150,00	1108 13 00 100	184,00
1103 13 90 900	—	1108 13 00 900	—
1103 14 00 000	—	1108 14 00 100	—
1103 19 10 000	103,00	1108 14 00 900	—
1103 19 30 100	165,06	1108 19 10 100	208,12
1103 19 30 900	—	1108 19 10 900	—
1103 21 00 000	112,20	1108 19 90 100	—
1103 29 20 000	108,62	1108 19 90 900	—
1103 29 30 000	—	1109 00 00 100	0
1103 29 40 000	127,50	1109 00 00 900	—
1104 11 90 100	159,74	1702 30 91 000	240,35
1104 11 90 900	—	1702 30 99 000	184,00
1104 12 90 100	189,64	1702 40 90 000	184,00
1104 12 90 300	151,71	1702 90 50 100	240,35
1104 12 90 900	—	1702 90 50 900	184,00
1104 19 10 000	112,20	1702 90 75 000	251,85
1104 19 50 110	200,00	1702 90 79 000	174,80
1104 19 50 130	162,50	2106 90 55 000	184,00
1104 19 50 150	—	2302 10 10 000	27,32
1104 19 50 190	—	2302 10 90 100	27,32
1104 19 50 900	—	2302 10 90 900	—
1104 19 91 000	—	2302 20 10 000	27,32
1104 21 10 100	159,74	2302 20 90 100	27,32
1104 21 10 900	—	2302 20 90 900	—
1104 21 30 100	159,74	2302 30 10 000	27,32
1104 21 30 900	—	2302 30 90 000	27,32
1104 21 50 100	212,98	2302 40 10 000	27,32
1104 21 50 300	170,38	2302 40 90 000	27,32
1104 21 50 900	—	2303 10 11 100	92,00
		2303 10 11 900	—

NB: The products codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1500/88

of 31 May 1988

fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88⁽²⁾, and in particular the fourth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 of Regulation (EEC) No 2727/75 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 2 of Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, provides that when refunds are being fixed account must be taken of the existing situation and the future trend with regard to prices and availabilities of cereals on the Community market on the one hand and prices for cereals and cereal products on the other; whereas the same Article provides that it is also important to ensure equilibrium and the natural development of prices and trade on the cereal markets;

Whereas it follows from applying these detailed rules to the present situation on the market in cereal-based compound feedingstuffs that the export refund should be fixed at an amount which will cover the difference between Community prices and world market prices;

Whereas Article 7 (1) of Council Regulation (EEC) No 2743/75 of 29 October 1975 on the system to be applied to cereal-based compound feedingstuffs⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 944/87⁽⁵⁾, provides that, when

export refunds on cereal-based compound feedingstuffs are being fixed, only certain products used in the manufacture of compound feedingstuffs for which a refund may be fixed should be taken into account;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 1913/69 of 29 September 1969 on the granting and the advance fixing of the export refund on cereal-based compound feedingstuffs⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1349/87⁽⁷⁾, provides that calculation of the export refund must be based on the averages of the refunds granted and the levies calculated on the most commonly used basic cereals, adjusted on the basis of the threshold price in force during the current month; whereas that calculation must also take account of the cereal products content; whereas, therefore, in the interest of simplification, compound feedingstuffs should be placed in categories and the refund for each category should be fixed on the basis of the quantity of cereal products content for the category concerned; whereas, furthermore, the amount of the refund must also take into account the possibilities and conditions for the sale of those products on the world market, the need to avoid disturbances on the Community market and the economic aspect of the export;

Whereas, however, in fixing the rate of refund it would seem advisable to base it at this time on the difference in the cost of raw inputs widely used in compound feedingstuffs as between the Community and world markets, allowing more accurate account to be taken of the commercial conditions under which such products are exported;

Whereas the world market situation or the specific requirements of certain markets may make it necessary to vary the refund for compound feedingstuffs according to composition and destination; whereas, for purposes of varying the refund, the destination zones laid down in Annex II to Commission Regulation (EEC) No 1124/77 of 27 May 1977 redefining the destination zones for export refunds or levies and for certain export licences for cereals and rice⁽⁸⁾, as amended by Regulation (EEC) No 296/88⁽⁹⁾, should be used;

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 60.

⁽⁵⁾ OJ No L 90, 2. 4. 1987, p. 2.

⁽⁶⁾ OJ No L 246, 30. 9. 1969, p. 11.

⁽⁷⁾ OJ No L 127, 16. 5. 1987, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 134, 28. 5. 1977, p. 53.

⁽⁹⁾ OJ No L 30, 2. 2. 1988, p. 9.

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽²⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded for a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refund must be fixed once a month; whereas it may be altered in the intervening period;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situa-

tion and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the compound feedingstuffs covered by Regulation (EEC) No 2727/75 and subject to Regulation (EEC) No 2743/75 are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

The refund on export to Portugal has not been fixed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 May 1988 fixing the export refunds on cereal-based compound feedingstuffs

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 10 11 050	—	—
2309 10 11 110	01	6,80
	09	—
2309 10 11 190	01	5,52
	09	—
2309 10 11 210	01	13,60
	09	—
2309 10 11 290	01	11,04
	09	—
2309 10 11 310	01	27,21
	09	—
2309 10 11 390	01	22,09
	09	—
2309 10 11 900	—	—
2309 10 13 050	—	—
2309 10 13 110	01	6,80
	09	—
2309 10 13 190	01	5,52
	09	—
2309 10 13 210	01	13,60
	09	—
2309 10 13 290	01	11,04
	09	—
2309 10 13 310	01	27,21
	09	—
2309 10 13 390	01	22,09
	09	—
2309 10 13 900	—	—
2309 10 31 050	—	—
2309 10 31 110	01	6,80
	09	—
2309 10 31 190	01	5,52
	09	—
2309 10 31 210	01	13,60
	09	—
2309 10 31 290	01	11,04
	09	—
2309 10 31 310	01	27,21
	09	—
2309 10 31 390	01	22,09
	09	—
2309 10 31 410	01	40,81
	09	—
2309 10 31 490	01	33,13
	09	—
2309 10 31 510	01	54,41
	09	—

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 10 31 590	01	44,18
	09	—
2309 10 31 610	01	68,01
	09	—
2309 10 31 690	01	55,22
	09	—
2309 10 31 900	—	—
2309 10 33 050	—	—
2309 10 33 110	01	6,80
	09	—
2309 10 33 190	01	5,52
	09	—
2309 10 33 210	01	13,60
	09	—
2309 10 33 290	01	11,04
	09	—
2309 10 33 310	01	27,21
	09	—
2309 10 33 390	01	22,09
	09	—
2309 10 33 410	01	40,81
	09	—
2309 10 33 490	01	33,13
	09	—
2309 10 33 510	01	54,41
	09	—
2309 10 33 590	01	44,18
	09	—
2309 10 33 610	01	68,01
	09	—
2309 10 33 690	01	55,22
	09	—
2309 10 33 900	—	—
2309 10 51 050	—	—
2309 10 51 110	01	6,80
	09	—
2309 10 51 190	01	5,52
	09	—
2309 10 51 210	01	13,60
	09	—
2309 10 51 290	01	11,04
	09	—
2309 10 51 310	01	27,21
	09	—
2309 10 51 390	01	22,09
	09	—
2309 10 51 410	01	40,81
	09	—
2309 10 51 490	01	33,13
	09	—
2309 10 51 510	01	54,41
	09	—
2309 10 51 590	01	44,18
	09	—
2309 10 51 610	01	68,01
	09	—

(ECU/tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 10 51 690	01	55,22
	09	—
2309 10 51 710	01	81,62
	09	—
2309 10 51 790	01	66,27
	09	—
2309 10 51 810	01	89,04
	09	—
2309 10 51 890	01	72,29
	09	—
2309 10 51 900	—	—
2309 10 53 050	—	—
2309 10 53 110	01	6,80
	09	—
2309 10 53 190	01	5,52
	09	—
2309 10 53 210	01	13,60
	09	—
2309 10 53 290	01	11,04
	09	—
2309 10 53 310	01	27,21
	09	—
2309 10 53 390	01	22,09
	09	—
2309 10 53 410	01	40,81
	09	—
2309 10 53 490	01	33,13
	09	—
2309 10 53 510	01	54,41
	09	—
2309 10 53 590	01	44,18
	09	—
2309 10 53 610	01	68,01
	09	—
2309 10 53 690	01	55,22
	09	—
2309 10 53 710	01	81,62
	09	—
2309 10 53 790	01	66,27
	09	—
2309 10 53 810	01	89,04
	09	—
2309 10 53 890	01	72,29
	09	—
2309 10 53 900	—	—
2309 90 31 050	—	—
2309 90 31 110	01	6,80
	09	—

(ECU / tonne)		
Product code	Destination (1)	Amount of refund
2309 90 31 190	01	5,52
	09	—
2309 90 31 210	01	13,60
	09	—
2309 90 31 290	01	11,04
	09	—
2309 90 31 310	01	27,21
	09	—
2309 90 31 390	01	22,09
	09	—
2309 90 31 900	—	—
2309 90 33 050	—	—
2309 90 33 110	01	6,80
	09	—
2309 90 33 190	01	5,52
	09	—
2309 90 33 210	01	13,60
	09	—
2309 90 33 290	01	11,04
	09	—
2309 90 33 310	01	27,21
	09	—
2309 90 33 390	01	22,09
	09	—
2309 90 33 900	—	—
2309 90 41 050	—	—
2309 90 41 110	01	6,80
	09	—
2309 90 41 190	01	5,52
	09	—
2309 90 41 210	01	13,60
	09	—
2309 90 41 290	01	11,04
	09	—
2309 90 41 310	01	27,21
	09	—
2309 90 41 390	01	22,09
	09	—
2309 90 41 410	01	40,81
	09	—
2309 90 41 490	01	33,13
	09	—
2309 90 41 510	01	54,41
	09	—
2309 90 41 590	01	44,18
	09	—
2309 90 41 610	01	68,01
	09	—
2309 90 41 690	01	55,22
	09	—
2309 90 41 900	—	—
2309 90 43 050	—	—
2309 90 43 110	01	6,80
	09	—
2309 90 43 190	01	5,52
	09	—

(ECU / tonne)		
Product code	Destination (°)	Amount of refund
2309 90 43 210	01	13,60
	09	—
2309 90 43 290	01	11,04
	09	—
2309 90 43 310	01	27,21
	09	—
2309 90 43 390	01	22,09
	09	—
2309 90 43 410	01	40,81
	09	—
2309 90 43 490	01	33,13
	09	—
2309 90 43 510	01	54,41
	09	—
2309 90 43 590	01	44,18
	09	—
2309 90 43 610	01	68,01
	09	—
2309 90 43 690	01	55,22
	09	—
2309 90 43 900	—	—
2309 90 51 050	—	—
2309 90 51 110	01	6,80
	09	—
2309 90 51 190	01	5,52
	09	—
2309 90 51 210	01	13,60
	09	—
2309 90 51 290	01	11,04
	09	—
2309 90 51 310	01	27,21
	09	—
2309 90 51 390	01	22,09
	09	—
2309 90 51 410	01	40,81
	09	—
2309 90 51 490	01	33,13
	09	—
2309 90 51 510	01	54,41
	09	—
2309 90 51 590	01	44,18
	09	—
2309 90 51 610	01	68,01
	09	—
2309 90 51 690	01	55,22
	09	—
2309 90 51 710	01	81,62
	09	—
2309 90 51 790	01	66,27
	09	—
2309 90 51 810	01	89,04
	09	—

(ECU/tonne)

Product code	Destination ⁽¹⁾	Amount of refund
2309 90 51 890	01	72,29
	09	—
2309 90 51 900	—	—
2309 90 53 050	—	—
2309 90 53 110	01	6,80
	09	—
2309 90 53 190	01	5,52
	09	—
2309 90 53 210	01	13,60
	09	—
2309 90 53 290	01	11,04
	09	—
2309 90 53 310	01	27,21
	09	—
2309 90 53 390	01	22,09
	09	—
2309 90 53 410	01	40,81
	09	—
2309 90 53 490	01	33,13
	09	—
2309 90 53 510	01	54,41
	09	—
2309 90 53 590	01	44,18
	09	—
2309 90 53 610	01	68,01
	09	—
2309 90 53 690	01	55,22
	09	—
2309 90 53 710	01	81,62
	09	—
2309 90 53 790	01	66,27
	09	—
2309 90 53 810	01	89,04
	09	—
2309 90 53 890	01	72,29
	09	—
2309 90 53 900	—	—

⁽¹⁾ The destinations are as follows :

01 Zones A, B, C, D and E as specified in Annex II to Regulation (EEC) No 1124/77,

09 Other destinations.

NB : The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1501/88

of 31 May 1988

fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 provides for charging a levy on imports of the products listed in Article 1 (1) of that Regulation;

Whereas the levy on the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 must be calculated, where appropriate, at a standard rate on the basis of the sucrose content (including other sugars expressed as sucrose) of the product concerned and of the levy on white sugar; whereas, however, the levies on maple sugar and maple syrup are limited to the amount resulting from application of the rate of duty bound within GATT;

Whereas Article 7 of Commission Regulation (EEC) No 837/68 of 28 June 1968 on detailed rules for the application of levies on sugar⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1428/78⁽⁴⁾, provides that the basic amount of the levy for 100 kilograms of product must be fixed per percentage point of sucrose content;

Whereas the basic amount of the levy must be equal to one-hundredth of the average of the levies applicable to 100 kilograms of white sugar during the first 20 days of the month preceding the month for which the basic amount of the levy is fixed; whereas, however, the levy applicable to white sugar on the day of the fixing of the basic amount must be substituted for the average of the levies, where that levy differs by at least 0,73 ECU from that average;

Whereas the basic amount must be fixed each month; whereas it must, however, be altered during the period

between the day on which it is fixed and the first day of the month following the month for which the basic amount is applicable, if the levy on white sugar differs by at least 0,73 ECU from the average referred to above or from the levy on white sugar used to fix the basic amount; whereas, in this case, the basic amount must be equal to one-hundredth of the levy on white sugar used to calculate the alteration;

Whereas the basic amount thus fixed must be adjusted on the basis of variations in the threshold price for white sugar occurring between the month in which the basic amount is fixed and the period of application; whereas this adjustment, equal to one-hundredth of the difference between these two threshold prices, must be deducted from or added to the basic amount in the circumstances provided for in Article 7 (6) of Regulation (EEC) No 837/68;

Whereas the levy on the products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 comprises, under Article 16 (6) of that Regulation, a variable element and a fixed element, with the latter, per 100 kilograms of dry matter, being equal to one-tenth of the fixed element established pursuant to point B of Article 14 (1) of Council Regulation (EEC) No 2727/75⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3989/87⁽⁶⁾, for the fixing of the import levy on the products falling within subheadings 1702 30 91, 1702 30 99, 1702 40 90 and 1702 90 50 of the combined nomenclature, and the variable element, per 100 kilograms of dry matter, being equal to one hundred times the basic import levy applicable as from the first of each month in the case of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81; whereas the levy must be fixed each month;

Whereas, if the levy system is to operate normally, levies should be calculated on the following basis:

— in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽⁸⁾,

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 151, 30. 6. 1968, p. 42.

⁽⁴⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 34.

⁽⁵⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁷⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be as indicated in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

Whereas it follows from the application of these provisions that the import levies on the products concerned should be as indicated in the Annex to this Regulation,

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 May 1988 fixing the import levies on syrups and certain other products in the sugar sector

(ECU)

CN code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question	Amount of levy per 100 kg of dry matter
1702 20 10	0,4838	—
1702 20 90	0,4838	—
1702 30 10	—	58,05
1702 40 10	—	58,05
1702 60 10	—	58,05
1702 60 90	0,4838	—
1702 90 30	—	58,05
1702 90 60	0,4838	—
1702 90 71	0,4838	—
1702 90 90	0,4838	—
2106 90 30	—	58,05
2106 90 59	0,4838	—

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1502/88

of 31 May 1988

fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87 ⁽²⁾, and in particular Article 19 (4) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 provides that the difference between quotations or prices on the world market for the products listed in Article 1 (1) (d) of that Regulation and prices for those products within the Community may be covered by an export refund;

Whereas Article 8 of Council Regulation (EEC) No 766/68 of 18 June 1968 laying down general rules for granting export refunds on sugar ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1489/76 ⁽⁴⁾, provides that the export refund on 100 kilograms of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 is equal to the basic amount multiplied by the sucrose content, including, where appropriate, other sugars expressed as sucrose; whereas the sucrose content of the product in question is determined in accordance with Article 13 of Commission Regulation (EEC) No 394/70 of 2 March 1970 on detailed rules for granting export refunds on sugar ⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1467/77 ⁽⁶⁾;

Whereas Article 7 of Regulation (EEC) No 766/68 provides that the basic amount of the refund on sorbose exported in the natural state must be equal to the basic amount of the refund less one-hundredth of the production refund applicable, pursuant to Council Regulation (EEC) No 1400/78 of 20 June 1978 laying down general rules for the production refund on sugar used in the

chemical industry ⁽⁷⁾, to the products listed in the Annex to the last mentioned Regulation;

Whereas the basic amount of the refund on the other products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 exported in the natural state must be equal to one-hundredth of an amount which takes account, on the one hand, of the difference between the intervention price for white sugar for the Community areas without deficit for the month for which the basic amount is fixed and quotations or prices for white sugar on the world market and, on the other, of the need to establish a balance between the use of Community basic products in the manufacture of processed goods for export to third countries and the use of third country products brought in under inward processing arrangements;

Whereas the application of the basic amount may be limited to some of the products listed in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas Article 19 of Regulation (EEC) No 1785/81 makes provision for setting refunds for export in the natural state of products referred to in Article 1 (1) (f) and (g) of that Regulation; whereas the refund must be fixed per 100 kilograms of dry matter, taking account of the export refund for products within subheading 1702 30 91 of the combined nomenclature and for products referred to in Article 1 (1) (d) of Regulation (EEC) No 1785/81 and of the economic aspects of the intended exports; whereas the refund is to be granted only for products complying with the conditions in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1469/77 of 30 June 1977 laying down rules for applying the levy and the refund in respect of isoglucose and amending Regulation (EEC) No 192/75 ⁽⁸⁾;

Whereas, if the refund system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽¹⁰⁾;

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1988, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 143, 25. 6. 1968, p. 6.

⁽⁴⁾ OJ No L 167, 26. 6. 1976, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 50, 4. 3. 1970, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 170, 27. 6. 1978, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 162, 1. 7. 1977, p. 9.

⁽⁹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

— for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid coefficient;

Whereas the refunds referred to above must be fixed every month; whereas they may be altered in the intervening period;

Whereas application of these quotas results in fixing refunds for the products in question at the levels given in the Annex to this Regulation;

Whereas, pursuant to Article 275 of the Act of Accession of Spain and Portugal, refunds may be granted in the case of exports to Portugal; whereas, in the light of the situa-

tion and the level of prices no refund should be fixed in the case of exports to Portugal;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (d), (f) and (g) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the natural state, shall be as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 May 1988 fixing the export refunds on syrups and certain other sugar products exported in the natural state

(ECU)

Product code	Basic amount per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question ⁽¹⁾	Amount of refund per 100 kg of dry matter ⁽²⁾
1702 40 10 100		41,11
1702 60 10 000		41,11
1702 60 90 000	0,4111	
1702 90 30 000		41,11
1702 90 60 000	0,4111	
1702 90 71 000	0,4111	
1702 90 90 900	0,4111	
2106 90 30 000		41,11
2106 90 59 000	0,4111	

⁽¹⁾ The basic amount is not applicable to syrups which are less than 85 % pure (Regulation (EEC) No 394/70). Sucrose content is determined in accordance with Article 13 of Regulation (EEC) No 394/70.

⁽²⁾ Applicable only to products referred to in Article 3 of Regulation (EEC) No 1469/77.

NB: The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1503/88

of 31 May 1988

altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87 ⁽²⁾, and in particular the second subparagraph of Article 19 (4) thereof,Whereas the refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1416/88 ⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 1416/88 to the information known to the Commission that the export refunds

at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (1) (a) of Regulation (EEC) No 1785/81, undenatured and exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1416/88 are hereby altered to the amounts shown in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.⁽³⁾ OJ No L 130, 26. 5. 1988, p. 7.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 May 1988 altering the export refunds on white sugar and raw sugar exported in the natural state

(ECU)

Product code	Amount of refund	
	per 100 kg	per percentage point of sucrose content and per 100 kg net of the product in question
1701 11 90 100	37,82 ⁽¹⁾	0,4111
1701 11 90 300		
1701 11 90 500	35,90 ⁽¹⁾	
1701 11 90 900	⁽²⁾	0,4111
1701 12 90 100	37,82 ⁽¹⁾	
1701 12 90 300		
1701 12 90 500	35,90 ⁽¹⁾	0,4111
1701 12 90 900	⁽²⁾	
1701 91 00 000		
1701 99 10 100	41,11	
1701 99 10 900	41,45	

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the refund applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 766/68.

⁽²⁾ Fixing suspended by Commission Regulation (EEC) No 2689/85 (OJ No L 255, 26. 9. 1985, p. 12), as amended by Regulation (EEC) No 3251/85 (OJ No L 309, 21. 11. 1985, p. 14).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1504/88

of 31 May 1988

fixing the reduced levy on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87 ⁽²⁾ and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas, in accordance with Article 303 of the Act of Accession of Spain and Portugal, a reduced levy is applied during the period of seven years following accession on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar originating in certain third countries;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 599/86 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1180/88 ⁽⁴⁾, fixes

the reduced levy applicable on imports into Portugal of certain quantities of raw sugar intended for Portuguese refineries;

Whereas the levy should, in the light of the application of the detailed rules and arrangements specified in Regulation (EEC) No 599/86 to the data available to the Commission, be fixed as shown in Article 1 of this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The reduced levy on imports into Portugal of raw sugar intended for refining (subheadings 1701.11 10 and 1701 12 10 of the combined nomenclature) is fixed for this quality type at 28,04 ECU/100 kg.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.⁽³⁾ OJ No L 58, 1. 3. 1986, p. 18.⁽⁴⁾ OJ No L 111, 30. 4. 1988, p. 46.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1505/88

of 31 May 1988

fixing the export refunds on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3994/87⁽²⁾,

Having regard to Council Regulation No 142/67/EEC of 21 June 1967 on export refunds on colza, rape and sunflower seeds⁽³⁾, as last amended by the Act of Accession of Greece⁽⁴⁾, and in particular the second sentence of Article 2 (3) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the exchange rates to be applied in agriculture⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 887/88⁽⁶⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1869/87⁽⁸⁾, in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 2041/75 of 25 July 1975 on special detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for oils and fats⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2662/87⁽¹⁰⁾, and in particular Article 13 thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee;

Whereas the export refunds on oil seeds were set by Commission Regulation (EEC) No 2615/87⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1170/88⁽¹²⁾;

Whereas it follows from applying the rules governing the fixing of the refund, as contained in Regulation (EEC) No 2615/87, to the present situation on the market in oil seeds as regards quotations and prices that, pursuant to Article 4 of Commission Regulation (EEC) No 651/71⁽¹³⁾ as last amended by Regulation (EEC) No 1815/84⁽¹⁴⁾, the

amount of the refund in ECU and the amount of the final refund in each of the national currencies must, in the case of colza and rape seed, be fixed as shown in the Annex to this Regulation and that it is not necessary to fix a refund for sunflower seed;

Whereas Article 13 of Regulation (EEC) No 2041/75 makes provision for the period of validity of certificates fixing refunds in advance to be reduced if the market situation warrants; whereas in the interests of sound market management a reduction should be made;

Whereas, in the absence of the target price for the 1988/89 marketing year for colza and rape seed, the amount of the refund in the case of advance fixing for this period for colza and rape has been obtainable only provisionally on the basis of the target price for the marketing year 1987/88; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative prices of the 1988/89 marketing year are known;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Oils and Fats,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The refund amounts for colza and rape seed referred to in Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 651/71 are indicated in the Annex hereto.
2. No refund is fixed for sunflower seed.
3. Certificates fixing the export refund in advance shall be valid from their date of issue until the end of the following month.
4. However, the amount of the refund in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year for colza and rape will be confirmed or replaced as from 1 June 1988 to take into account the target price.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 30.

⁽³⁾ OJ No 125, 26. 6. 1967, p. 2461/67.

⁽⁴⁾ OJ No L 291, 19. 11. 1979, p. 17.

⁽⁵⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁶⁾ OJ No L 88, 1. 4. 1988, p. 6.

⁽⁷⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁸⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1987, p. 30.

⁽⁹⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 1.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 252, 3. 9. 1987, p. 6.

⁽¹¹⁾ OJ No L 248, 1. 9. 1987, p. 10.

⁽¹²⁾ OJ No L 111, 30. 4. 1988, p. 20.

⁽¹³⁾ OJ No L 75, 30. 3. 1971, p. 16.

⁽¹⁴⁾ OJ No L 170, 29. 6. 1984, p. 46.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 May 1988 fixing the export refunds on colza and rape seed

(amounts per 100 kilograms)						
	Current 6	1st period 7 (1)	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10	5th period 11
1. Gross refunds (ECU):						
— Spain	21,742	18,963	—	—	—	—
— Portugal	26,502	23,723	—	—	—	—
— other Member States	22,000	19,221	—	—	—	—
2. Final refunds:						
Seeds harvested and exported from:						
— Federal Republic of Germany (DM)	53,71	45,75	—	—	—	—
— Netherlands (Fl)	59,48	51,53	—	—	—	—
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 053,41	919,84	—	—	—	—
— France (FF)	157,60	136,83	—	—	—	—
— Denmark (Dkr)	189,41	165,08	—	—	—	—
— Ireland (£ Irl)	17,514	15,203	—	—	—	—
— United Kingdom (£)	12,927	11,104	—	—	—	—
— Italy (Lit)	32 795	28 355	—	—	—	—
— Greece (Dr)	1 758,21	1 396,28	—	—	—	—
— Spain (Pta)	3 350,74	2 922,18	—	—	—	—
— Portugal (Esc)	4 222,56	3 738,62	—	—	—	—

(1) Subject in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year to the adoption of prices and related measures for that marketing year.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1506/88**of 31 May 1988****fixing for June 1988 the levy applicable in Spain to products subject to the price control system**

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 1183/86 of 21 April 1986 laying down detailed rules for the system for controlling the prices and the quantities of certain products in the oils and fats sector released for consumption in Spain ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 410/88 ⁽²⁾, and in particular Article 14 thereof,

Whereas Article 14 of Regulation (EEC) No 1183/86 provides that, for the period from 1 March 1986 to 31 December 1988, a levy is to be applied to imports into Spain of products subject to the price control system and to soya oil produced from imported beans and released for consumption; whereas that levy is to be fixed on the basis of the difference between, on the one hand, the average price of soya oil in Spain during the 1984/85 marketing year and, on the other hand, the price of that oil on the world market, plus the duty charged in Spain on imports from third countries;

Whereas the Spanish system of compensation for vegetable oil prices applied prior to accession was supervised by a state organization; whereas therefore, the system providing for the said levy will make any further intervention by the state superfluous and thus preclude certain potential obstacles to trade, particularly in soya oil;

Whereas that levy should be as fixed hereinafter,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The levy referred to in Article 14 of Regulation (EEC) No 1183/86 shall be 385,296 ECU per tonne of oil for June 1988.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 107, 24. 4. 1986, p. 17.

⁽²⁾ OJ No L 40, 13. 2. 1988, p. 24.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1507/88

of 31 May 1988

fixing the amount of the subsidy on oil seeds

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation No 136/66/EEC of 22 September 1966 on the establishment of a common organization of the market in oils and fats⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3994/87⁽²⁾, and in particular Article 27 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1678/85 of 11 June 1985 fixing the conversion rates to be applied in agriculture⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 887/88⁽⁴⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1569/72 of 20 July 1972 laying down special measures for colza, rape and sunflower seed⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1869/87⁽⁶⁾, and in particular Article 2 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas the target price and the monthly increments in the target price for colza, rape and sunflower seed for the 1987/88 marketing year have been fixed in Council Regulations (EEC) No 1917/87⁽⁷⁾ and (EEC) No 1918/87⁽⁸⁾;

Whereas the amount of the subsidy referred to in Article 27 of Regulation No 136/66/EEC was fixed by Commission Regulation (EEC) No 4018/87⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1437/88⁽¹⁰⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 4018/87 to the information known to the Commission that the amount of the subsidy at present in force should be altered to the amount set out in the Annexes hereto;

Whereas, in the absence of the target price for the 1988/89 marketing year for colza and rape seed, the abatement of the subsidy from the system of maximum guaranteed quantities, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for this period for colza, rape and sunflower seed has been obtainable only provisionally on the basis of the target price and the abatement of the subsidy for the marketing year 1987/88; whereas this amount may, therefore, be applied on a temporary basis and should be confirmed or replaced when the indicative prices of the 1988/89 marketing year are known,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of the subsidy and the exchange rates referred to in Article 33 (2) and (3) of Commission Regulation (EEC) No 2681/83⁽¹¹⁾ shall be as set out in the Annexes hereto.
2. The amount of the compensatory aid referred to in Article 14 of Council Regulation (EEC) No 475/86⁽¹²⁾ shall be as shown in Annex III to this Regulation for sunflower seed harvested in Spain.
3. The amount of the special subsidy provided for by Council Regulation (EEC) No 1920/87⁽¹³⁾ for sunflower seed harvested and processed in Portugal is fixed in Annex III.
4. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year for colza, rape and sunflower will be confirmed or replaced as from 1 June 1988 to take into account the target price, and where appropriate, the effects of the application of the system of maximum guaranteed quantities for colza and rape seed.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

⁽¹⁾ OJ No 172, 30. 9. 1966, p. 3025/66.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 30.

⁽³⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 11.

⁽⁴⁾ OJ No L 88, 1. 4. 1988, p. 6.

⁽⁵⁾ OJ No L 167, 25. 7. 1972, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 176, 1. 7. 1987, p. 30.

⁽⁷⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 14.

⁽⁸⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 16.

⁽⁹⁾ OJ No L 378, 31. 12. 1987, p. 27.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 131, 27. 5. 1988, p. 61.

⁽¹¹⁾ OJ No L 266, 28. 9. 1983, p. 1.

⁽¹²⁾ OJ No L 53, 1. 3. 1986, p. 47.

⁽¹³⁾ OJ No L 183, 3. 7. 1987, p. 18.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

ANNEX I

Aids to colza and rape seed other than 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current 6	1st period 7 (1)	2nd period 8 (1)	3rd period 9 (1)	4th period 10 (1)	5th period 11 (1)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	22,644	19,465	18,570	18,570	18,271	18,298
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	55,21	46,32	44,24	44,36	43,66	44,11
— Netherlands (Fl)	61,18	52,17	49,83	49,96	49,18	49,64
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 084,51	931,62	888,40	887,64	873,19	868,44
— France (FF)	162,66	138,75	131,41	130,83	128,47	129,39
— Denmark (Dkr)	195,16	167,26	159,27	159,27	156,60	154,56
— Ireland (£ Irl)	18,077	15,417	14,631	14,593	14,331	14,237
— United Kingdom (£)	13,403	11,284	10,623	10,623	10,402	10,232
— Italy (Lit)	33 906	28 776	27 072	26 866	26 345	26 084
— Greece (Dr)	1 878,43	1 441,90	1 239,28	1 224,82	1 168,13	1 091,30
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Pta)	3 450,13	2 959,84	2 820,18	2 804,75	2 758,34	2 725,69
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in another Member State (Esc)	4 344,95	3 785,08	3 610,55	3 591,55	3 534,24	3 474,14

(1) Subject in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year to the adoption of prices and related measures for that marketing year.

ANNEX II

Aids to colza and rape seed 'double zero'

(amounts per 100 kilograms)

	Current 6	1st period 7 (1)	2nd period 8 (1)	3rd period 9 (1)	4th period 10 (1)	5th period 11 (1)
1. Gross aids (ECU):						
— Spain	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Portugal	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500	2,500
— Other Member States	25,144	21,965	21,070	21,070	20,771	20,798
2. Final aids:						
(a) Seed harvested and processed in:						
— Federal Republic of Germany (DM)	61,17	52,22	50,14	50,26	49,56	50,01
— Netherlands (Fl)	67,87	58,78	56,45	56,57	55,79	56,25
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 204,67	1 051,78	1 008,57	1 007,80	993,35	988,61
— France (FF)	181,35	157,43	150,10	149,52	147,16	148,08
— Denmark (Dkr)	217,05	189,15	181,16	181,16	178,49	176,45
— Ireland (£ Irl)	20,155	17,495	16,710	16,671	16,409	16,315
— United Kingdom (£)	15,043	12,924	12,263	12,263	12,042	11,872
— Italy (Lit)	37 899	32 768	31 065	30 859	30 337	30 076
— Greece (Dr)	2 199,28	1 762,75	1 560,13	1 545,67	1 488,98	1 412,15
(b) Seed harvested in Spain and processed:						
— in Spain (Pta)	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53	385,53
— in another Member State (Pta)	3 835,66	3 345,37	3 205,72	3 190,29	3 143,87	3 111,23
(c) Seed harvested in Portugal and processed:						
— in Portugal (Esc)	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31	429,31
— in another Member State (Esc)	4 774,26	4 214,39	4 039,87	4 020,86	3 963,55	3 903,45

(1) Subject in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year to the adoption of prices and related measures for that marketing year.

ANNEX III

Aids to sunflower seed

(amounts per 100 kilograms)

	Current 6	1st period 7	2nd period 8 (1)	3rd period 9 (1)	4th period 10 (1)
1. Gross aids (ECU):					
— Spain	3,440	3,440	3,440	3,440	3,440
— Portugal	0,000	0,000	0,000	0,000	0,000
— Other Member States	31,321	31,248	27,791	27,791	27,646
2. Final aids:					
(a) Seed harvested and processed in (2):					
— Federal Republic of Germany (DM)	76,10	75,93	66,05	66,18	65,84
— Netherlands (Fl)	84,49	84,30	74,31	74,44	74,07
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	1 500,92	1 497,40	1 331,20	1 330,36	1 323,35
— France (FF)	226,42	225,85	199,61	198,98	197,83
— Denmark (Dkr)	270,61	269,96	239,67	239,67	238,37
— Ireland (£ Irl)	25,165	25,101	22,217	22,175	22,048
— United Kingdom (£)	18,853	18,799	16,518	16,518	16,411
— Italy (Lit)	47 385	47 257	41 542	41 315	41 063
— Greece (Dr)	2 819,79	2 800,21	2 309,19	2 293,30	2 265,80
(b) Seed harvested in Spain and processed:					
— in Spain (Pta)	530,49	530,49	530,49	530,49	530,49
— in another Member State (Pta)	3 599,30	3 588,04	3 053,17	3 035,74	3 013,24
(c) Seed harvested in Portugal and processed:					
— in Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	0,00	0,00
— in Spain (Esc)	6 190,82	6 168,74	5 549,96	5 528,52	5 499,90
— in another Member State (Esc)	6 011,63	5 990,19	5 389,32	5 368,50	5 340,71
3. Compensatory aids:					
— in Spain (Pta)	3 554,13	3 542,86	3 008,00	2 990,57	2 966,96
4. Special aid:					
— in Portugal (Esc)	6 011,63	5 990,19	5 389,32	5 368,50	5 340,71

(1) Subject in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year to the adoption of prices and related measures for that marketing year.

(2) For seed harvested in the Community as constituted at 31 December 1985 and processed in Spain, the amounts shown in 2 (a) to be multiplied by 1,029807.

ANNEX IV

Exchange rate of the ECU to be used for converting final aids into the currency of the processing country when the latter is a country other than the country of production

(value of 1 ECU)

	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10	5th period 11
DM	2,081900	2,077180	2,072720	2,068350	2,068350	2,054950
Fl	2,331390	2,327530	2,323750	2,319800	2,319800	2,307400
Bfrs/Lfrs	43,431600	43,431700	43,427300	43,416600	43,416600	43,390200
FF	7,041560	7,052610	7,063320	7,073980	7,073980	7,106320
Dkr	7,944600	7,965820	7,986360	8,005230	8,005230	8,058150
£Irl	0,778447	0,778911	0,779265	0,779733	0,779733	0,781392
£	0,655881	0,656983	0,657996	0,659091	0,659091	0,662703
Lit	1 544,69	1 550,15	1 555,76	1 561,23	1 561,23	1 577,90
Dr	166,66200	167,92200	169,01100	170,36800	170,36800	175,40500
Esc	169,91900	170,84600	171,58500	172,63900	172,63900	175,06600
Pta	137,55600	137,97800	138,41100	138,82300	138,82300	140,19100

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1508/88

of 31 May 1988

fixing the amount of aid for peas, field beans and sweet lupins

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1431/82 of 18 May 1982 laying down special measures for peas, field beans and sweet lupins⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1104/88⁽²⁾, and in particular Article 3 (6) point (a) thereof,

Having regard to Commission Regulation (EEC) No 3540/85 of 5 December 1985 laying down detailed rules for the application of the special measures for peas, field beans and sweet lupins⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3741/87⁽⁴⁾, and in particular Article 26a (7) thereof,

Whereas, as provided for in Article 3 (1) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas, field beans and sweet lupins harvested in the Community and used in the manufacture of feedingstuffs where the world market price of soya cake is lower than the activating price; whereas this aid is equal to a proportion of the difference between these prices; whereas this proportion of the price difference was fixed in Article 3a of Council Regulation (EEC) No 2036/82⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1958/87⁽⁶⁾;

Whereas, in accordance with Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82, aid is granted for peas and field beans harvested in the Community when the world market price for these products is lower than the guide price; whereas this aid is equal to the difference between the two prices;

Whereas the threshold price activating the aid for peas, field beans and sweet lupins for the 1987/88 marketing year was fixed by Council Regulation (EEC) No 1957/87⁽⁷⁾; whereas, as provided for in Article 2a of

Regulation (EEC) No 1431/82 the activating price for the aid for peas, field beans and sweet lupins is increased monthly as from the beginning on the third month of the marketing year; whereas the amount of the monthly increases in the threshold price was fixed by Council Regulation (EEC) No 1959/87⁽⁸⁾;

Whereas, under Article 4 of Regulation (EEC) No 1431/82, the world market price for soya cake must be determined on the basis of the most favourable purchase possibilities, excepting offers and quotations which cannot be considered representative of the real market trend; whereas account must be taken both of all offers on the world market and of the prices quoted on exchanges that are important for international trade; whereas this price may be adjusted under the conditions and in the manner specified in Article 1 (2) of Regulation (EEC) No 2036/82, in order to take account of the prices of competing products;

Whereas, under Article 1 of Commission Regulation (EEC) No 2049/82⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1238/87⁽¹⁰⁾, the price must be determined per 100 kilograms of bulk soya cake of the standard quality defined in Article 1 (2) of Council Regulation (EEC) No 1464/86⁽¹¹⁾ delivered to Rotterdam; whereas the necessary adjustments, notably those referred to in Article 2 of Regulation (EEC) No 2049/82, must be made for offers and quotations not of the type referred to above;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis:

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any moment within a band of 2,25 %, a rate of exchange based on their central rate, multiplied by the correcting factor provided for in the last subparagraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87⁽¹³⁾,
- for other currencies, an exchange rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of

⁽¹⁾ OJ No L 162, 12. 6. 1982, p. 28.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 16.

⁽³⁾ OJ No L 342, 19. 12. 1985, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 352, 15. 12. 1987, p. 26.

⁽⁵⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 1.

⁽⁶⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 3.

⁽⁷⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 184, 3. 7. 1987, p. 5.

⁽⁹⁾ OJ No L 219, 28. 7. 1982, p. 36.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 117, 5. 5. 1987, p. 9.

⁽¹¹⁾ OJ No L 133, 21. 5. 1986, p. 21.

⁽¹²⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent, and the aforesaid correcting factor;

Whereas pursuant to Articles 121 (2) and 307 (2) of the Act of Accession of Spain and Portugal the amount of the aid for products harvested and processed in either of these Member States should be reduced by the customs duty charged on importation of products from third countries; whereas, moreover, in the case of sweet lupins harvested in Spain it must be reduced by the difference between the activating threshold price applied in Spain and the common price;

Whereas the world market price for peas and field beans and the amount of aid referred to in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 1431/82 were fixed by Regulation (EEC) No 1935/87 ⁽¹⁾; whereas in terms of Article 2a of Regulation (EEC) No 1431/82 the guide price is increased monthly as from the beginning of the third month of the marketing year; whereas the amount of the monthly increases in the threshold price was fixed by Council Regulation (EEC) No 1959/87;

Whereas, pursuant to Article 26a of Regulation (EEC) No 3540/85, the gross aid expressed in ECU that results from Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 shall be weighted by the differential amount referred to in Article 12a of Regulation (EEC) No 2036/82 and then converted into the final aid in the currency of the Member State in which the products are harvested using the agricultural conversion rate of that Member State;

Whereas, since there are no valid activating threshold or guide prices for the 1988/89 marketing year for peas, field

beans and sweet lupins or intervention price for barley, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for this marketing year for peas, field beans and sweet lupins has only been calculated provisionally on the basis of the prices valid for the 1987/88 marketing year; whereas that amount must be applied provisionally only and will have to be confirmed or replaced when the prices and related measures for the 1988/89 marketing year are known,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. The amounts of aid provided for in Article 3 of Regulation (EEC) No 1431/82 is indicated in the Annexes hereto.

2. However, the amount of the subsidy in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year for peas, field beans and sweet lupins will be confirmed or replaced as from 1 June 1988 to take into account, where appropriate, the effects of the application of the activating price for these products for the 1988/89 marketing year and, particularly those concerning maximum guaranteed quantities.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 185, 4. 7. 1987, p. 21.

ANNEX I

Gross aid in ECU per 100 kilograms

Products intended for human consumption

	Current 6	1st period 7 (1)	2nd period 8 (1)	3rd period 9 (1)	4th period 10 (1)	5th period 11 (1)	6th period 12 (1)
Peas used :							
— in Spain	13,599	12,159	12,159	12,339	12,519	12,699	12,879
— in Portugal	13,641	12,201	12,201	12,381	12,561	12,741	12,921
— in another Member State	13,960	12,520	12,520	12,700	12,880	13,060	13,240
Field beans used :							
— in Spain	13,960	12,520	12,520	12,700	12,880	13,060	13,240
— in Portugal	13,641	12,201	12,201	12,381	12,561	12,741	12,921
— in another Member State	13,960	12,520	12,520	12,700	12,880	13,060	13,240

Products used in animal feed

	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10	5th period 11	6th period 12
A. Peas and field beans used :							
— in Spain	12,336	11,068	11,068	11,248	11,428	11,436	11,616
— in Portugal	11,991	10,730	10,730	10,910	11,090	11,091	11,271
— in another Member State	12,455	11,186	11,186	11,366	11,546	11,555	11,735
B. Sweet lupins harvested in Spain and used :							
— in Spain	11,930	12,160	12,160	12,160	12,160	11,930	11,930
— in Portugal	11,470	11,708	11,708	11,708	11,708	11,470	11,470
— in another Member State	12,089	12,316	12,316	12,316	12,316	12,089	12,089
C. Sweet lupins harvested in another Member State and used :							
— in Spain	13,502	13,732	13,732	13,732	13,732	13,502	13,502
— in Portugal	13,042	13,280	13,280	13,280	13,280	13,042	13,042
— in another Member State	13,661	13,888	13,888	13,888	13,888	13,661	13,661

ANNEX II

Final aid in national currency per 100 kilograms

Products intended for human consumption

	Current 6	1st period 7 (1)	2nd period 8 (1)	3rd period 9 (1)	4th period 10 (1)	5th period 11 (1)	6th period 12 (1)
Products harvest in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	671,00	601,78	601,78	610,44	619,09	627,74	636,39
— Denmark (Dkr)	122,22	109,61	109,61	111,19	112,76	114,34	115,92
— Federal Republic of Germany (DM)	33,30	29,56	29,56	29,99	30,41	30,84	31,26
— Greece (Dr)	1 005,31	816,02	816,02	839,68	863,34	887,00	910,66
— Spain (Pta)	2 152,81	1 930,75	1 930,75	1 958,51	1 986,26	2 014,02	2 041,78
— France (FF)	104,33	93,56	93,56	94,91	96,26	97,60	98,95
— Ireland (£ Irl)	11,592	10,394	10,394	10,544	10,694	10,843	10,993
— Italy (Lit)	22 041	19 716	19 716	20 006	20 297	20 588	20 879
— Netherlands (Fl)	37,33	33,14	33,14	33,62	34,09	34,57	35,05
— Portugal (Esc)	2 249,72	2 001,60	2 001,60	2 032,61	2 063,63	2 094,64	2 125,66
— United Kingdom (£)	8,406	7,457	7,457	7,575	7,694	7,813	7,931

Amounts to be deducted in the case of :

- peas used in Spain (Pta) 55,67
- peas and field beans used in Portugal (Esc) 54,78

ANNEX III

Partial aids in the national currency per 100 kilograms

Peas and field beans intended for animal feed

	Current 6	1st period 7 (°)	2nd period 8 (°)	3rd period 9 (°)	4th period 10 (°)	5th period 11 (°)	6th period 12 (°)
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	598,66	537,66	537,66	546,32	554,97	555,40	564,05
— Denmark (Dkr)	109,04	97,93	97,93	99,51	101,08	101,16	102,74
— Federal Republic of Germany (DM)	29,71	26,41	26,41	26,84	27,26	27,28	27,71
— Greece (Dr)	734,01	575,54	575,54	599,20	622,86	615,70	639,36
— Spain (Pta)	1 920,72	1 725,03	1 725,03	1 752,78	1 780,54	1 781,93	1 809,69
— France (FF)	93,08	83,59	83,59	84,93	86,28	86,35	87,69
— Ireland (£ Irl)	10,339	9,284	9,284	9,434	9,583	9,591	9,740
— Italy (Lit)	19 566	17 522	17 522	17 813	18 103	18 113	18 404
— Netherlands (Fl)	33,30	29,61	29,61	30,09	30,56	30,59	31,06
— Portugal (Esc)	1 976,61	1 759,52	1 759,52	1 790,53	1 821,55	1 821,53	1 852,55
— United Kingdom (£)	7,343	6,515	6,515	6,634	6,752	6,750	6,869
Amounts to be deducted in the case of use :							
— Spain (Pta)	18,35	18,20	18,20	18,20	18,20	18,35	18,35
— Portugal (Esc)	79,68	78,31	78,31	78,31	78,31	79,68	79,68

ANNEX IV

Corrective amount in national currency to be added to the amounts in Annex III, per 100 kilograms (°)

Use of the products :	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	129,82	0,00	0,13	0,52	8,62	0,00	24,20	31,78
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	23,65	0,00	0,02	0,09	1,57	0,00	4,41	5,79
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	6,44	0,00	0,01	0,03	0,43	0,00	1,20	1,58
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	486,87	0,00	0,49	1,94	32,32	0,00	90,76	119,20
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	416,50	0,00	0,42	1,66	27,65	0,00	77,64	101,97
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	20,20	0,00	0,02	0,08	1,34	0,00	3,76	4,94
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	2,248	0,000	0,002	0,009	0,149	0,000	0,419	0,550
— Italy (Lit)	0	0	0	4 441	0	4	18	295	0	828	1 087
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	7,22	0,00	0,01	0,03	0,48	0,00	1,35	1,77
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	490,11	0,00	0,49	1,95	32,54	0,00	91,36	120,00
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	1,907	0,000	0,002	0,008	0,127	0,000	0,355	0,467

ANNEX V

Partial aid in national currency per 100 kilograms

Sweet lupins intended for use in animal feed

	Current 6	1st period 7 (1)	2nd period 8 (1)	3rd period 9 (1)	4th period 10 (1)	5th period 11 (1)	6th period 12 (1)
Products harvested in :							
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	656,63	667,54	667,54	667,54	667,54	656,63	656,63
— Denmark (Dkr)	119,60	121,59	121,59	121,59	121,59	119,60	119,60
— Federal Republic of Germany (DM)	32,58	32,79	32,79	32,79	32,79	32,25	32,25
— Greece (Dr)	868,92	909,84	909,84	909,84	909,84	868,92	868,92
— Spain (Pta)	2 106,70	2 141,71	2 141,71	2 141,71	2 141,71	2 106,70	2 106,70
— France (FF)	102,09	103,79	103,79	103,79	103,79	102,09	102,09
— Ireland (£ Irl)	11,341	11,530	11,530	11,530	11,530	11,341	11,341
— Italy (Lit)	21 500	21 873	21 873	21 873	21 873	21 500	21 500
— Netherlands (Fl)	36,53	36,76	36,76	36,76	36,76	36,16	36,16
— Portugal (Esc)	2 179,98	2 221,18	2 221,18	2 221,18	2 221,18	2 179,98	2 179,98
— United Kingdom (£)	8,116	8,276	8,276	8,276	8,276	8,116	8,116
Amounts to be deducted in the case of use in :							
— Spain (Pta)	24,52	24,06	24,06	24,06	24,06	24,52	24,52
— Portugal (Esc)	106,30	104,41	104,41	104,41	104,41	106,30	106,30

ANNEX VI

Corrective amount in the national currency to be added to amounts in Annex V, per 100 kilograms (1)

Use of products :	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
Products harvested in :											
— BLEU (Bfrs/Lfrs)	0,00	0,00	0,00	94,41	0,00	0,10	0,38	6,27	0,00	17,60	23,12
— Denmark (Dkr)	0,00	0,00	0,00	17,20	0,00	0,02	0,07	1,14	0,00	3,21	4,21
— Federal Republic of Germany (DM)	0,00	0,00	0,00	4,68	0,00	0,00	0,02	0,31	0,00	0,87	1,15
— Greece (Dr)	0,00	0,00	0,00	354,09	0,00	0,36	1,41	23,51	0,00	66,01	86,69
— Spain (Pta)	0,00	0,00	0,00	302,91	0,00	0,30	1,21	20,11	0,00	56,47	74,16
— France (FF)	0,00	0,00	0,00	14,69	0,00	0,01	0,06	0,98	0,00	2,74	3,60
— Ireland (£ Irl)	0,000	0,000	0,000	1,635	0,000	0,002	0,007	0,109	0,000	0,305	0,400
— Italy (Lit)	0	0	0	3 230	0	3	13	214	0	602	791
— Netherlands (Fl)	0,00	0,00	0,00	5,25	0,00	0,01	0,02	0,35	0,00	0,98	1,29
— Portugal (Esc)	0,00	0,00	0,00	356,45	0,00	0,36	1,42	23,67	0,00	66,45	87,27
— United Kingdom (£)	0,000	0,000	0,000	1,387	0,000	0,001	0,006	0,092	0,000	0,258	0,339

ANNEX VII

Exchange rate of the ECU to be used

	BLEU	DK	DE	EL	ESP	FR	IRL	IT	NL	PT	UK
In national currency, 1 ECU =	42,4582	7,85212	2,05853	164,150	135,702	6,90403	0,768411	1 516,86	2,31943	167,490	0,649570

(1) Subject in the case of advance fixing for the 1988/89 marketing year to the adoption of prices and related measures for that marketing year.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1509/88
of 31 May 1988
fixing the aid for cotton

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to the Act of Accession of Greece, and in particular paragraphs 3 and 10 of Protocol 4 thereto, as amended by the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Protocol 14 annexed thereto, and Regulation (EEC) No 4006/87 ⁽¹⁾,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2169/81 of 27 July 1981 laying down the general rules for the system of aid for cotton ⁽²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2276/87 ⁽³⁾, and in particular Article 5 (1) thereof,

Whereas the amount of the additional aid referred to in Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 2169/81 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 548/88 ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1174/88 ⁽⁵⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 548/88 to the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as shown in Article 1 to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid for unginmed cotton referred to in Article 5 of Regulation (EEC) No 2169/81 shall be 64,363 ECU per 100 kilograms.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 48.

⁽²⁾ OJ No L 211, 31. 7. 1981, p. 2.

⁽³⁾ OJ No L 209, 31. 7. 1987, p. 5.

⁽⁴⁾ OJ No L 54, 1. 3. 1988, p. 25.

⁽⁵⁾ OJ No L 111, 30. 4. 1988, p. 26.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1510/88
of 31 May 1988
fixing the aid for soya beans

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
 Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1491/85 of 23 May 1985 laying down special measures in respect of soya beans ⁽¹⁾, as amended by Regulation (EEC) No 4002/87 ⁽²⁾, and in particular Article 2(7) thereof,

Whereas the amount of the aid referred to in Article 2(1) of Regulation (EEC) No 1491/85 was fixed by Commission Regulation (EEC) No 2946/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1303/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the rules and other provisions contained in Regulation (EEC) No 2946/87 to

the information at present available to the Commission that the amount of the aid at present in force should be altered as set out in this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The aid referred to in Article 2 of amended Regulation (EEC) No 1491/85 is hereby fixed in the Annex.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 151, 10. 6. 1985, p. 15.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 44.

⁽³⁾ OJ No L 278, 1. 10. 1987, p. 75.

⁽⁴⁾ OJ No L 122, 12. 5. 1988, p. 54.

ANNEX

Aid for soya beans

	<i>(ECU/100 kg)</i>		
	Seed harvested in		
	Spain	Portugal	another Member State
Seed processed in:			
— Spain	0,000	28,726	28,726
— Portugal	16,900	0,000	28,726
— another Member State	16,900	28,726	28,726

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1511/88

of 31 May 1988

fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 804/68 of 27 June 1968 on the common organization of the market in milk and milk products⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1109/88⁽²⁾, and in particular Article 17 (5) thereof,

Whereas Article 17 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides that the difference between prices in international trade for the products listed in Article 1 (a), (b), (c) and (e) of that Regulation and prices within the Community may be covered by an export refund; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds on certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and criteria for fixing the amount of such refunds⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4055/87⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month;

Whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products in question on the Community market and the prices ruling on the world markets;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward-processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where necessary, of production refunds, aids or other measures having equivalent effect applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Article 11 (1) of Regulation (EEC) No 804/68 provides for the payment of aid for Community-produced skimmed milk processed into casein if such milk and the casein manufactured from it fulfil certain conditions set out in Article 1 of Council Regulation (EEC) No 987/68 of 15 July 1968 laying down general rules for granting aid for skimmed milk processed into casein or caseinates⁽⁵⁾, as last amended by the Act of Accession⁽⁶⁾;

Whereas Commission Regulation (EEC) No 262/79 of 12 February 1979 on the sale of butter at reduced prices for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽⁷⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 665/86⁽⁸⁾, Commission Regulation (EEC) No 442/84 of 21 February 1984 on the granting of aid for butter from private storage for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs and amending Regulation (EEC) No 1245/83⁽⁹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 698/86⁽¹⁰⁾, and Commission Regulation (EEC) No 1932/81 of 13 July 1981 on the granting of aid for butter and concentrated butter for use in the manufacture of pastry products, ice-cream and other foodstuffs⁽¹¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 698/86, lay down that butter at reduced prices should be made available to industries which manufacture certain goods;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2658/87 of 23 July 1987 on the tariff and statistical nomenclature and on the Common Customs Tariff⁽¹²⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1058/88⁽¹³⁾, has established, as from 1 January 1988, a new combined nomenclature, which will meet the requirements both of the Common Customs Tariff and the external trade statistics of the

⁽¹⁾ OJ No L 148, 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 27.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 169, 18. 7. 1968, p. 6.

⁽⁶⁾ OJ No L 73, 27. 3. 1972, p. 14.

⁽⁷⁾ OJ No L 41, 16. 2. 1979, p. 1.

⁽⁸⁾ OJ No L 66, 8. 3. 1986, p. 38.

⁽⁹⁾ OJ No L 52, 23. 2. 1984, p. 12.

⁽¹⁰⁾ OJ No L 64, 6. 3. 1986, p. 12.

⁽¹¹⁾ OJ No L 191, 14. 7. 1981, p. 6.

⁽¹²⁾ OJ No L 256, 7. 9. 1987, p. 1.

⁽¹³⁾ OJ No L 104, 23. 4. 1988, p. 1.

Community and which will replace the Nomenclature of the Convention of 15 December 1950 ; whereas, therefore, the corresponding tariff headings according to the combined nomenclature have to be indicated ;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Milk and Milk Products,

3035/80 and listed in Article 1 of Regulation (EEC) No 804/68, exported in the form of goods listed in the Annex to Regulation (EEC) No 804/68, are hereby fixed as shown in the Annex to this Regulation.

2. No rates of refund are fixed for any of the products referred to in the preceding paragraph which are not listed in the Annex to this Regulation.

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 May 1988 fixing the rates of the refunds applicable to certain milk products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

CN code	Description	Rate of refund (ECU/100 kg)
ex 0402 10 19	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of less than 1,5 % by weight and with a water content of less than 5 % by weight (PG 2): a) On exportation of goods of CN code 3501 b) On exportation of other goods	— 80,00
ex 0402 21 19	Powdered milk, obtained by the spray process, with a fat content of 26 % by weight and a water content of less than 5 % by weight (PG 3)	140,00
130,00 0405 00 10	Butter, with a fat content by weight of 82 % (PG 6): a) On exportation of goods containing reduced-price butter and manufactured under the conditions laid down in Regulations (EEC) No 262/79, (EEC) No 442/84, (EEC) No 1932/81 and (EEC) No 2409/86 b) On exportation of goods of CN code 2106 90 99 containing 40 % or more by weight of milk fat c) On exportation of other goods	— 220,00 208,00

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1512/88

of 31 May 1988

fixing the rates of the refunds applicable to certain products from the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the market in sugar ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87 ⁽²⁾ and in particular Article 19 (4) (a) and (7) thereof;

Whereas Article 19 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81 provide that for the products listed in Article 1 (1) (a), (c), (d), (f) and (g) of that Regulation an export refund may be granted when these goods are exported in the form of goods listed in Annex I to that same Regulation; whereas Council Regulation (EEC) No 3035/80 of 11 November 1980 laying down general rules for granting export refunds for certain agricultural products exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty, and the criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 4055/87 ⁽⁴⁾, specifies the products for which a rate of refund should be fixed, to be applied where these products are exported in the form of goods listed in Annex I of Regulation (EEC) No 1785/81;

Whereas, in accordance with the first subparagraph of Article 4 (1) of Regulation (EEC) No 3035/80, the rate of the refund per 100 kilograms for each of the basic products in question must be fixed for each month; and whereas, in accordance with paragraph 2 of that Article, that rate must be determined with particular reference to:

- (a) the average costs incurred by processing industries in obtaining supplies of the basic products on the Community market and the prices ruling on the world market;
- (b) the level of the refunds on exports of processed agricultural products covered by Annex II to the Treaty which are manufactured under similar conditions;
- (c) the need to ensure equality of competition for the industries which use Community products and those which use third-country products under inward processing arrangements;

Whereas Article 4 (3) of Regulation (EEC) No 3035/80 provides that, when the rate of the refund is being fixed, account should be taken, where appropriate, of refunds, aids or other measures having equivalent effect, applicable in all Member States in accordance with the Regulation on the common organization of the market in the product in question, to the basic products listed in Annex A to that Regulation or to assimilated products;

Whereas Council Regulation (EEC) No 1010/86 of 26 March 1986 laying down general rules for production refunds on certain products of the chemical industry ⁽⁵⁾ provides for the granting of production refunds of white sugar, raw sugar, certain sucrose syrups falling within subheadings ex 1702 60 90 and ex 1702 90 90 of the combined nomenclature having a certain purity, and unprocessed isoglucose falling within subheadings 1702 30 10, 1702 40 10, 1702 60 10 and 1702 90 30, which are used in the manufacture of the chemical products listed in the Annex thereto; whereas this production refunds' scheme has been established in particular to bring the conditions under which Community processors operate progressively into line with those of processors employing sugar at world market prices; whereas therefore, in the absence of proof that the basic product has not benefited from the production refund, the amount of the export refund must be reduced by the amount of the production refund applicable to the basic product on the day of acceptance of the export declaration; whereas this system is the only one which discards the risk of fraud;

Whereas Council Regulation (EEC) No 565/80 of 4 March 1980 on the advance payment of export refunds in respect of agricultural products ⁽⁶⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2026/83 ⁽⁷⁾, and Commission Regulation (EEC) No 798/80 of 31 March 1980 laying down general rules on the advance payment of export refunds and positive monetary compensatory amounts in respect of agricultural products ⁽⁸⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 471/87 ⁽⁹⁾, lay down rules on the advance payment of export refunds that must be adhered to when these are adjusted;

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 323, 29. 11. 1980, p. 27.

⁽⁴⁾ OJ No L 379, 31. 12. 1987, p. 1.

⁽⁵⁾ OJ No L 94, 9. 4. 1986, p. 9.

⁽⁶⁾ OJ No L 62, 7. 3. 1980, p. 5.

⁽⁷⁾ OJ No L 199, 22. 7. 1983, p. 12.

⁽⁸⁾ OJ No L 87, 1. 4. 1980, p. 42.

⁽⁹⁾ OJ No L 48, 17. 2. 1987, p. 10.

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Sugar,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Without prejudice to paragraphs 2 and 3, the rates of the refunds applicable to the basic products appearing in Annex A to Regulation (EEC) No 3035/80 and listed in Article 1 (1) and (2) of Regulation (EEC) No 1785/81, exported in the form of goods listed in Annex I to Regulation (EEC) No 1785/81, are fixed as shown in the Annex hereto.

(2) For the chemical products listed in the Annex to Regulation (EEC) No 1010/86, the refunds given in the Annex to this Regulation shall be applied on presentation, at the acceptance of the export declaration and the request for obtaining the export refund, of proof that the basic products used in the manufacture of the chemical products to be exported have not benefited from the production refund provided for in that Regulation, and that such refund will not be applied for.

The proof referred to in the first subparagraph is provided by the presentation by the exporter of a declaration from the processor of the basic product in question attesting that the latter product has not benefited from a production refund as provided for in Regulation (EEC) No 1010/86, and that no application for such refund will be made.

3. When the proof referred to in paragraph 2 is not provided, the export refund:

- (a) applicable on the date of export of the goods, when the rate is not fixed in advance; or
- (b) of which the rate is fixed in advance,

will be reduced by the amount of the production refund applicable under Regulation (EEC) No 1010/86 to the basic product in question on the day of acceptance of the export declaration for the goods, or on the day specified in Article 3 (2) of Regulation (EEC) No 798/80, if the goods have been placed under the export refund advance payment arrangements.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

COCKFIELD

Vice-President

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 May 1988 fixing the rates of the refunds applicable to certain products in the sugar sector exported in the form of goods not covered by Annex II to the Treaty

Rate of refund in ECU/100 kg:	White sugar:	41,11
	Raw sugar:	35,76
	Syrups of beet sugar or cane sugar containing, in the dry state, 85 % or more by weight of sucrose (including invert sugar expressed as sucrose):	$41,11 \times \frac{S^{(1)}}{100}$
	Molasses:	—
	Isoglucose ⁽²⁾ :	41,11 ⁽³⁾

(¹) 'S' represents in 100 kilograms of syrup

- the sucrose content (including invert sugar expressed as sucrose) of the syrup in question, where the latter is not less than 98 % pure,
- the extractable sugar content of the syrup in question, where the latter is not less than 85 %, but less than 98 % pure.

(²) Products obtained by isomerization of glucose, which have a content by weight in the dry state of at least 41 % fructose and of which the total content by weight in the dry state of polysaccharides and oligosaccharides, including the di- or trisaccharides content, does not exceed 8,5 %.

(³) Amount of refund per 100 kilograms of dry matter.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1513/88
of 31 May 1988
altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88 ⁽²⁾, and in particular the fourth sentence of the second subparagraph of Article 16 (4) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2746/75 of 29 October 1975 laying down general rules for granting export refunds on cereals and criteria for fixing the amount of such refunds ⁽³⁾,

Whereas the corrective amount applicable to the refund on cereals was fixed by Commission Regulation (EEC) No 1377/88 ⁽⁴⁾, as amended by Regulation (EEC) No 1411/88 ⁽⁵⁾;

Whereas, on the basis of today's cif prices and cif forward delivery prices, taking foreseeable developments on the market into account, the corrective amount at present applicable to the refund on cereals should be altered,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The corrective amount referred to in Article 16 (4) of Regulation (EEC) No 2727/75, fixed in the Annex to amended Regulation (EEC) No 1377/88, which is applicable to the export refunds fixed in advance in respect of cereals, is hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988.

⁽³⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 78.

⁽⁴⁾ OJ No L 126, 20. 5. 1988, p. 49.

⁽⁵⁾ OJ No L 129, 25. 5. 1988, p. 21.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 May 1988 altering the corrective amount applicable to the refund on cereals

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Current 6	1st period 7	2nd period 8	3rd period 9	4th period 10	5th period 11	6th period 12
0709 90 60 000	—	—	—	—	—	—	—	—
0712 90 19 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 10 90 000	01	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1001 90 91 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1001 90 99 000	01	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1002 00 00 000	01	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1003 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1003 00 90 000	01	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1004 00 10 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1004 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 10 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1005 90 00 000	01	0	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00	- 30,00
1007 00 90 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1008 20 00 000	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 110	01	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1101 00 00 120	01	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1101 00 00 130	01	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1101 00 00 150	01	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1101 00 00 170	01	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1101 00 00 180	01	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1101 00 00 190	—	—	—	—	—	—	—	—
1101 00 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1102 10 00 100	01	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1102 10 00 200	01	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1102 10 00 300	01	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1102 10 00 500	01	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1102 10 00 900	—	—	—	—	—	—	—	—
1103 11 10 100	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 200	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 500	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 10 900	01	0	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00	- 50,00
1103 11 90 100	01	0	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00	- 40,00
1103 11 90 900	—	—	—	—	—	—	—	—

(1) For the following destinations:

01 All third countries.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 296/88 (OJ No L 30, 2. 2. 1988).

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1514/88

of 30 May 1988

laying down implementing procedures for the import arrangements applicable to products falling within CN codes 0714 10 90 and 0714 90 10, originating in third countries which are not members of GATT, other than the People's Republic of China, during 1988

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 430/87 of 9 February 1987 concerning the import arrangements applicable to products falling within subheading 0706 A of Common Customs Tariff and coming from third countries and amending Regulation (EEC) No 950/68 of the Common Customs Tariff⁽¹⁾, and in particular Article 2 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1314/88 of 26 April 1988, concerning the import arrangements applicable to products falling within CN codes 0714 10 90 and 0714 90 10 originating in certain third countries which are not members of GATT, other than the People's Republic of China during 1988⁽²⁾, and in particular Article 2 thereof,

Whereas pursuant to the abovementioned Regulation (EEC) No 430/87 products falling within the former subheading 0706 A of the Common Customs Tariff, incorporated in the combined nomenclature in force since 1 January 1988 under codes 0714 10 90 and 0714 90 10, originating in third countries which are not members of GATT, other than the People's Republic of China, are subject on import to a levy of not more than 6 % *ad valorem* within the limits of a maximum quantity set by Regulation (EEC) No 1314/88 at 30 000 tonnes for 1988; whereas, however, this quantitative restriction does not apply to products used only for direct human consumption; whereas the implementing procedures for these arrangements should be adopted for 1988;

Whereas in the case of products originating in Vietnam provision should be made for the application for an import licence to be accompanied by a certificate issued on the initiative of the exporting country, for the purpose of checking the actual amounts imported; whereas, however, it is necessary to take into account the special position of goods which could not be imported under the arrangements in question for 1987 because the quantities allowed at that time were exhausted particularly rapidly and the goods have since been under customs warehousing or free zone procedures pending the establishment by the Council of the quota for 1988; whereas in order to avoid deflections of trade which would adversely affect management of the 1988 quota, the goods must have been placed under the abovementioned procedures before 1 January 1988;

Whereas in the light of past experience and the situation described above provisions should be made for preventing applications covering abnormally large quantities by setting a maximum quantity per application and by providing that in no circumstances may an application cover a quantity exceeding that in the possession of the applicant; whereas for the purposes of monitoring and administrative efficiency, applications for licences covering goods placed under the procedures referred to above must be lodged with the competent authorities in the Member State where the goods are stored;

Whereas in order to ensure the proper administration of the import arrangements concerned and to prevent the quantities laid down for 1988 from being exceeded, special provision should be made as regards the lodging of applications and the issuing of licences; whereas these provisions either supplement or derogate from the provisions of Commission Regulation (EEC) No 3183/80 of 3 December 1980 laying down common detailed rules for the application of the system of import and export licences and advance fixing certificates for agricultural products⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2082/87⁽⁴⁾;

Whereas in order to ensure the smooth functioning of the arrangements laid down by this Regulation, users should be required to provide a substantial security;

Whereas in implementing the second paragraph of Article 1 of Regulation (EEC) No 1314/88, the types of product which are used for direct human consumption should be determined by reference to the form of presentation in which they are traditionally imported and the type of packaging which is used; whereas in the absence of quantitative restrictions on imports of these products, the conditions governing applications for and the issuing of licences should be made more flexible;

Whereas the Management Committee for Cereals has not delivered an opinion within the period set its Chairman,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Products falling within CN codes 0714 10 90 and 0714 90 10, originating in third countries which are not members of GATT, other than the People's Republic of

⁽¹⁾ OJ No L 43, 13. 2. 1987, p. 9.

⁽²⁾ OJ No L 123, 17. 5. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 338, 13. 12. 1980, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 195, 16. 7. 1987, p. 11.

China, shall qualify for the arrangements laid down in Article 1 of Regulation (EEC) No 430/87, subject to the provisions of this Regulation.

TITLE I

General provisions

Article 2

1. Applications for licences may not cover a quantity greater than 7 500 tonnes per individual interested party acting on his own behalf, without prejudice to the provisions of paragraph 3.

2. Box 14 of the import licence application and of the licence issued shall indicate the third country in which the product in question originates.

The licence shall require the product to be imported from that country.

3. An application for a licence to import products originating in Vietnam shall be admissible if it is accompanied by a certificate made out by the Vietnamese authorities for 1988 that bears an attestation, provided that it does not relate to a quantity in excess of that mentioned in the attestation.

However, by way of derogation from the first subparagraph, any application for a licence relating to products exported from Vietnam before 1 January 1988 shall be admissible provided that:

- it is accompanied by a copy of a document certifying origin, drawn up by the Vietnamese authorities before 1 January 1988; the document may be presented in support of only one application for a licence,
- it is also accompanied by attestation from the customs authorities of a Member State of the Community to the effect that the quantities in question were placed under customs warehousing or free zone procedures before 1 January 1988,
- it does not concern a quantity in excess of that stored under those procedures as specified in the attestation.

For the purposes of the second subparagraph, the application shall be made to the competent authorities of the Member State in which the goods are stored.

Article 3

1. Applications for licenses must be lodged with the competent authorities of a Member State by 1 p.m. (Brussels time) on any Monday or, if Monday is not a working day, on the next working day.

The first day for applications shall be Monday, 13 June 1988.

2. Member States shall notify the Commission by telex not later than 1 p.m. on the day following lodging of an application, as specified in paragraph 1, of the quantities

in respect of which the application was made, their origin and the identity of the applicant.

3. The Commission shall notify the Member States by telex not later than the Friday of the same week of the extent to which the applications can be granted.

If the amounts for which licences have been applied for exceed the quantities available, the Commission shall specify by telex a uniform percentage reduction in the quantities concerned.

4. Without prejudice to the provisions of paragraph 3, licences shall be issued on the fifth working day following the lodging of the application as provided for in paragraph 1, other than in exceptional cases determined by the Commission.

Licences shall be valid anywhere in the Community from the actual date of issue until the end of the fourth month following that date. However, the period of validity may not extend beyond 31 December of the year in question.

Article 4

Box 20 (a) of the licence shall contain one of the following entries:

- Exacción reguladora a percibir 6 % *ad valorem*
- Importafgift: 6 % af værdien
- Zu erhebende Abschöpfung: 6 % des Zollwerts
- Εισφορά προς εισπραξη: 6 % κατ' αξία
- Amount to be levied: 6 % *ad valorem*
- Prélèvement à percevoir: 6 % *ad valorem*
- Prelievo da riscuotere: 6 % *ad valorem*
- Toe te passen heffing: 6 % *ad valorem*
- Direito nivelador a cobrar: 6 % *ad valorem*

Article 5

1. By way of derogation from Article 12 (1) of Commission Regulation (EEC) No 2042/75⁽¹⁾, the amount of the security relating to import licences shall be 50 ECU per tonne.

2. Where because of the operation of Article 3 (3) the quantity for which the licence is issued is smaller than that covered by the application, the amount of the security corresponding to the difference shall be released.

3. the provisions of the third indent of Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 3183/80 shall not apply.

Article 6

By way of derogation from Article 8 (4) of Regulation (EEC) No 3183/80, the quantity released for free circulation may not exceed that indicated in boxes 10 and 11 of the import licence. For this purpose the figure 0 shall be entered in box 22 of the licence.

⁽¹⁾ OJ No L 213, 11. 8. 1975, p. 5.

TITLE II

Import of products of types used for direct human consumption*Article 7*

The provisions of Title I shall not apply to imports of products falling within CN codes 0714 10 90 and 0714 90 10 of a kind used for human consumption, in immediate packings of a net content of 28 kg or less, either fresh and whole or without skin and frozen, whether or not sliced, on completion of the customs formalities for placing the goods in free circulation, subject to the provision of this Title.

Article 8

1. The application for an import licence, and the licence issued, shall include in box 14 the name of the third country in which the product in question originates.

The licence shall require the product to be imported from that country.

2. Box 20 (a) of the licence shall contain one of the entries listed in Article 4.

3. Member States shall without delay notify the Commission by telex of the quantities covered by an application, the origin of the products and the name of the applicant.

The licence shall be issued on the third working day following the lodging of the application, unless the Commission has notified the authorities of the Member State by telex that the conditioning for the granting of applications have not been met. Licences shall be valid anywhere in the Community from the date of issue until the end of the fourth month following that date. However, the period of validity may not extend beyond 31 December of the year in question.

4. The amount of the security relating to the import licence shall be 15 ECU per tonne.

5. The provisions of the third indent of Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 3183/80 shall not apply.

6. The provisions of Article 3 (1) and (2) and of Article 6 shall apply.

Article 9

This Regulation shall enter into force on the eighth day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 30 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1515/88

of 31 May 1988

amending Regulation (EEC) No 346/88 introducing special surveillance of imports of dessert apples from third countries

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1035/72 of 18 May 1972 on the common organization of the market in fruit and vegetables⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1117/88⁽²⁾, and in particular Article 29 (2) thereof,Whereas Council Regulation (EEC) No 2707/72⁽³⁾ lays down the conditions for applying protective measures for fruit and vegetables;Whereas Commission Regulation (EEC) No 346/88⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1155/88⁽⁵⁾, introduced special surveillance of imports of dessert apples from third countries involving the use of import licences;Whereas Commission Regulation (EEC) No 1040/88⁽⁶⁾ set import quantities for dessert apples originating in third countries on the basis of each country's traditional volume of export to the Community; whereas in order to ensure that this equitable distribution is properly applied provision must be made that licences issued be valid only for products consigned from the country of origin and Regulation (EEC) No 346/88 must be amended

accordingly; whereas additional procedures should be introduced to ensure that the quantities set are not exceeded,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

Regulation (EEC) No 346/88 is hereby amended as follows:

1. The first indent in Article 2 (2) is replaced by the following:
— the provisions of the third indent in Article 5 (1) and of Article 8 (4) shall not be applicable.

2. Article 3 (1) is replaced by the following:

‘1. The licence application and the licence itself must show in box 13 the country of last export and in box 14 the country of origin of the products. The licence shall be valid only for products for which boxes 13 and 14 indicate the same third country.’

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day following its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 118, 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 107, 28. 4. 1988, p. 1.

⁽³⁾ OJ No L 291, 28. 12. 1972, p. 3.

⁽⁴⁾ OJ No L 34, 6. 2. 1988, p. 21.

⁽⁵⁾ OJ No L 108, 29. 4. 1988, p. 75.

⁽⁶⁾ OJ No L 102, 21. 4. 1988, p. 23.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1516/88

of 31 May 1988

amending Regulation (EEC) No 569/88 laying down common detailed rules for verifying the use and/or destination of products from intervention

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 569/88 of 16 February 1988 laying down common detailed rules for verifying the use and/or destination of products from intervention ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1480/88 ⁽²⁾, and in particular Article 28 thereof,

Whereas Regulation (EEC) No 569/88, which consolidated Commission Regulation (EEC) No 1687/76 ⁽³⁾ was initially due to enter into force on 1 April 1988; whereas that date was altered to make the Regulation effective from 1 June 1988;

Whereas certain Regulations published since 1 April 1988 refer to Regulation (EEC) No 1687/76 and amend the

Annex thereto; whereas the Annex to Regulation (EEC) No 569/88 should therefore be updated to take account of these latest changes,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The Annex to Regulation (EEC) No 569/88 is hereby amended in accordance with the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 55, 1. 3. 1988, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 134, 31. 5. 1988, p. 29.

⁽³⁾ OJ No L 190, 14. 7. 1976, p. 1.

ANNEX

1. In part I of the Annex, 'Products to be exported in the same state as that in which they were when removed from intervention stock,' the following points and footnotes are added:

- '25. Commission Regulation (EEC) No 160/88 of 20 January 1988 on the sale by procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for export ⁽²⁵⁾.
- 26. Commission Regulation (EEC) No 165/88 of 21 January 1988 on the sale by procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for export ⁽²⁶⁾.
- 27. Commission Regulation (EEC) No 481/88 of 22 February 1988 on the sale by invitation to tender of certain boned beef held by certain intervention agencies and intended for export to Venezuela ⁽²⁷⁾.
- 28. Commission Regulation (EEC) No 727/88 of 18 March 1988 on the sale by procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for export ⁽²⁸⁾.
- 29. Commission Regulation (EEC) No 1252/88 of 4 May 1988 on the sale by procedure laid down in Regulation (EEC) No 2539/84 of beef held by certain intervention agencies and intended for export ⁽²⁹⁾.

⁽²⁵⁾ OJ No L 18, 22. 1. 1988, p. 23.

⁽²⁶⁾ OJ No L 18, 22. 1. 1988, p. 40.

⁽²⁷⁾ OJ No L 49, 23. 2. 1988, p. 11.

⁽²⁸⁾ OJ No L 74, 19. 3. 1988, p. 64.

⁽²⁹⁾ OJ No L 119, 7. 5. 1988, p. 15.

2. In Part II of the Annex, 'Products subject to a use and/or destination other than that mentioned under I', the following points and footnotes are added:

- '26. Commission Regulation (EEC) No 636/88 of 9 March 1988 on the issue of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 15 000 tonnes of common wheat held by the German intervention agency for processing into malt ⁽²⁶⁾.

On the dispatch of the common wheat in question:

- section 104 of the control copy T 5:
- Destinado a ser transformado en malta (apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 636/88)
- Bestemt til forarbejdning til malt (artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 636/88)
- Zur Verarbeitung zu Malz bestimmt (Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 636/88)
- Προορίζεται να μεταποιηθεί σε δύνη [άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 636/88]
- For processing into malt (Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 636/88)
- Destiné à être transformé en malt [article 1^{er} paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 636/88]
- Destinato ad essere trasformato in malto (articolo 1, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 636/88)
- Bestemd om tot mout te worden verwerkt (artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 636/88)
- Destinado a ser transformado em malte (n° 1 do artigo 1° do Regulamento (CEE) n° 636/88);

- 27. Commission Regulation (EEC) No 1249/88 of 6 May 1988 on the issue of a standing invitation to tender for the resale on the internal market of 9 000 tonnes of common wheat held by the German intervention agency for processing into malt ⁽²⁷⁾.

On the dispatch of the common wheat in question:

- section 104 of the control copy T 5:
- Destinado a ser transformado en malta (apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 1249/88)
- Bestemt til forarbejdning til malt (artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1249/88)
- Zur Verarbeitung zu Malz bestimmt (Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1249/88)
- Προορίζεται να μεταποιηθεί σε δύνη [άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1249/88]
- For processing into malt (Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1249/88)
- Destiné à être transformé en malt [article 1^{er} paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 1249/88]
- Destinato ad essere trasformato in malto (articolo 1, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 1249/88)
- Bestemd om tot mout te worden verwerkt (artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1249/88)
- Destinado a ser transformado em malte (n° 1 do artigo 1° do Regulamento (CEE) n° 1249/88);

29. Commission Regulation (EEC) No 1335/88 of 17 May 1988 on the issue of a standing invitation to tender for the resale on the internal market for processing of 100 000 tonnes of barley held by the Spanish intervention agency in the Community⁽²⁹⁾:

On the dispatch of the barley in question:

- section 104 of the control copy T 5:
- Destinado a ser transformado en la Comunidad (apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) n° 1335/88)
- Bestemt til forarbejdning i Fællesskabet (artikel 1, stk. 1, i forordning (EØF) nr. 1335/88)
- Zur Verarbeitung in der Gemeinschaft bestimmt (Artikel 1 Absatz 1 der Verordnung (EWG) Nr. 1335/88)
- Προορίζεται να μεταποιηθεί εντός της Κοινότητας [άρθρο 1 παράγραφος 1 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 1335/88]
- For processing in the Community (Article 1 (1) of Regulation (EEC) No 1335/88)
- Destiné à être transformé dans la Communauté [article 1^{er} paragraphe 1 du règlement (CEE) n° 1335/88]
- Destinato ad essere trasformato nella Comunità (articolo 1, paragrafo 1 del regolamento (CEE) n. 1335/88)
- Bestemd om in de Gemeenschap te worden verwerkt (artikel 1, lid 1, van Verordening (EEG) nr. 1335/88)
- Destinado a ser transformado na Comunidade (n° 1 do artigo 1° do Regulamento (CEE) n° 1335/88)

⁽²⁶⁾ OJ No L 64, 10. 3. 1988, p. 9.

⁽²⁷⁾ OJ No L 119, 7. 5. 1988, p. 8.

⁽²⁹⁾ OJ No L 124, 18. 5. 1988, p. 11.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1517/88

of 31 May 1988

fixing the rate of the aid for dried fodder

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Articles 5 and 155 thereof,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1117/78 of 22 May 1978 on the common organization of the market in dried fodder⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3996/87⁽²⁾, and in particular Article 5 (3) thereof,

Having regard to the opinion of the Monetary Committee,

Whereas, under Article 5 (1) of Regulation (EEC) No 1117/78, when the guide price is higher than the average world market price, aid is granted for dried fodder as described under Article 1 (b) and (c) of that Regulation obtained from fodder plants harvested in the Community; whereas that aid takes account of a percentage of the difference between these two prices;

Whereas the Council has not yet adopted the guide price for the 1988/89 marketing year which begins on 1 May 1988; whereas the Commission, in virtue of the powers conferred on it by the Treaty, must take the necessary measures to ensure that the common agricultural policy continues to operate in the dried fodder sector and, in particular, that the abovementioned aid continues to be granted;

Whereas, in order to determine the rate of aid, calculations should be based, on the one hand, on a price equal to the guide price fixed for the 1987/88 marketing year and, on the other hand, on a percentage similar to that fixed for that marketing year under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78;

Whereas, since the intervention price for barley in 1988/89 was not available, the amounts of aid for the months concerned, where advance fixing takes place, were fixed on the basis of Commission proposals to the Council; whereas those amounts must be applied on a

provisional basis and must be confirmed or replaced when the 1988/89 prices are known;

Whereas the average world market price is determined for a bulk pelleted product, delivered to Rotterdam, of the standard quality for which the guide price has been fixed;

Whereas, under Council Regulation (EEC) No 1417/78 of 19 June 1978 on the aid system for dried fodder⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1173/87⁽⁴⁾, the average world market price for the products described in the first and third indents of Article 1 (b) of Regulation (EEC) No 1117/78 is to be determined on the basis of the most favourable actual purchase possibilities excepting those which cannot be considered representative of the real market trend; whereas offers and quotations recorded during the first 25 days of the month in question for quantities that can be delivered during the following calendar month are to be used; whereas the average world market price thus determined is used to fix the aid rate applicable on the following month;

Whereas the necessary adjustments must be made in the case of offers and quotations not of the type referred to above; whereas these adjustments were defined in Article 3 of Commission Regulation (EEC) No 1528/78 of 30 June 1978 laying down detailed rules for the application of the system of aid for dried fodder⁽⁵⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 2334/87⁽⁶⁾;

Whereas, in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, when no offer or quotation can be used to determine the average world market price, that price is determined on the basis of the sum of the value of competing products; whereas those products are defined in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78;

Whereas, pursuant to Article 11 of Regulation (EEC) No 1417/78, when forward prices differ from that applying in the month when the application is lodged, the aid rate is adjusted by a correcting amount calculated from the trend of forward prices;

Whereas, where the average world market price is determined in accordance with Article 3 of Regulation (EEC) No 1417/78, the corrective amount must be equal to the difference between the average world market price and the average forward world market price determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78 and valid for delivery during a

⁽¹⁾ OJ No L 142, 30. 5. 1978, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 35.

⁽³⁾ OJ No L 171, 28. 6. 1978, p. 1.

⁽⁴⁾ OJ No L 113, 30. 4. 1987, p. 13.

⁽⁵⁾ OJ No L 179, 1. 7. 1987, p. 10.

⁽⁶⁾ OJ No L 210, 1. 8. 1987, p. 63.

month other than that in which the aid is introduced, adjusted by the percentage fixed under Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78 ; whereas where the average forward world market price for one or more months cannot be determined by applying the criteria laid down in Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78, the corrective amount must be fixed for the month or months in question at a level such that the aid is equal to zero ;

Whereas it has not yet been possible to fix the fixed amount referred to in the second subparagraph of Article 3 (3) of Regulation (EEC) No 1528/78 as regards barley for the 1988/89 marketing year ;

Whereas, if the aid system is to operate normally, refunds should be calculated on the following basis ;

- in the case of currencies which are maintained in relation to each other at any given moment within a band of 2,25 %, a conversion rate based on their central rate, multiplied by the corrective factor provided for in the last paragraph of Article 3 (1) of Council Regulation (EEC) No 1676/85 ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1636/87 ⁽²⁾,
- for other currencies a conversion rate based on the arithmetic mean of the spot market rates of each of these currencies recorded over a given period in relation to the Community currencies referred to in the previous indent and on the aforesaid corrective factor ;

Whereas the rate of the additional aid must be fixed once per month so as to ensure application of the aid from the first day of the month following the date of its fixing ;

Whereas, pursuant to Article 120 (1) of the 1985 Act of Accession, the Spanish price must be aligned with the

common price in accordance with the method laid down in Article 70 of that Act ;

Whereas, pursuant to Articles 120 (2) and 306 (2) of the Act of Accession, the additional aid applicable in these two Member States is to be adjusted by an amount equal to the amount of customs duties on imports of these products from third countries ; whereas, in addition, in Spain the amount is to be adjusted by the difference, multiplied by the percentage referred to in Article 5 (2) of Regulation (EEC) No 1117/78, between the guide price applied in Spain and the common guide price ;

Whereas, as the result of the applications of all these provisions to the offers and quotations which the Commission has recorded, the rate of the additional aid for dried fodder must be fixed as indicated in the table annexed to this Regulation,

HAS ADOPTED THIS REGULATION :

Article 1

1. The rate of the aid referred to in Article 5 (3) of Regulation (EEC) No 1117/78 shall be as fixed in the Annex to this Regulation.

2. The amounts of aid shall be confirmed or replaced with effect from 1 June 1988 to take account of the Council decisions applicable for the 1988/89 marketing year.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 164, 24. 6. 1985, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 153, 13. 6. 1987, p. 1.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 May 1988 fixing the rate of the aid for dried fodder

Aid applicable from 1 June 1988 to dried fodder

(ECU/tonne)

	Fodder dehydrated by artificial heat-drying Protein concentrates			Fodder otherwise dried		
	Spain	Portugal	Other Member States	Spain	Portugal	Other Member States
Aid	43,546 (¹)	63,481 (¹)	65,606 (¹)	0,546 (¹)	20,481 (¹)	22,606 (¹)

Aid in case of advance fixing for the month of :

(ECU/tonne)

July 1988 (¹)	49,051	60,090	71,111	6,051	26,090	28,111
August 1988 (¹)	49,051	60,090	71,111	6,051	26,090	28,111
September 1988 (¹)	48,545	68,574	70,605	5,545	25,574	27,605
October 1988 (¹)	55,950	76,118	78,010	12,950	33,118	35,010
November 1988 (¹)	55,559	75,720	77,619	12,559	32,720	34,619
December 1988 (¹)	55,821	75,987	77,881	12,821	32,987	34,881
January 1989 (¹)	55,377	75,534	77,437	12,377	32,534	34,437
February 1989 (¹)	55,377	75,534	77,437	12,377	32,534	34,437
March 1989 (¹)	55,377	75,534	77,437	12,377	32,534	34,437

(¹) Subject to the adoption of prices and related measures for the 1988/89 marketing year.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1518/88

of 31 May 1988

fixing the import levies on white sugar and raw sugar

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 1785/81 of 30 June 1981 on the common organization of the markets in the sugar sector ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 3993/87 ⁽²⁾, and in particular Article 16 (8) thereof,

Whereas the import levies on white sugar and raw sugar were fixed by Commission Regulation (EEC) No 2054/87 ⁽³⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1436/88 ⁽⁴⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Regulation (EEC) No 2054/87 to the infor-

mation known to the Commission that the levies at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The import levies referred to in Article 16 (1) of Regulation (EEC) No 1785/81 shall be, in respect of white sugar and standard quality raw sugar, as set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 177, 1. 7. 1981, p. 4.

⁽²⁾ OJ No L 377, 31. 12. 1987, p. 23.

⁽³⁾ OJ No L 192, 11. 7. 1987, p. 38.

⁽⁴⁾ OJ No L 131, 27. 5. 1988, p. 59.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 May 1988 fixing the import levies on white sugar and raw sugar

(ECU/100 kg)

CN code	Levy
1701 11 10	39,47 ⁽¹⁾
1701 11 90	39,47 ⁽¹⁾
1701 12 10	39,47 ⁽¹⁾
1701 12 90	39,47 ⁽¹⁾
1701 91 00	48,38
1701 99 10	48,38
1701 99 90	48,38

⁽¹⁾ Applicable to raw sugar with a yield of 92 % ; if the yield is other than 92 %, the levy applicable is calculated in accordance with the provisions of Article 2 of Regulation (EEC) No 837/68.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1519/88

of 31 May 1988

altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88⁽²⁾, and in particular the fifth subparagraph of Article 16 (2) thereof,Whereas the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal were fixed by Commission Regulation (EEC) No 1438/88⁽³⁾;

Whereas it follows from applying the detailed rules contained in Commission Regulation (EEC) No 1438/88

to the information known to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on the products listed in Article 1 (a), (b) and (c) of Regulation (EEC) No 2727/75, exported in the natural state, as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1438/88 are hereby altered as shown in the Annex to this Regulation in respect of the products set out therein.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988.⁽³⁾ OJ No L 131, 27. 5. 1988, p. 65.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 May 1988 altering the export refunds on cereals and on wheat or rye flour, groats and meal

(ECU/tonne)

Product code	Destination (1)	Amount of refund
0709 90 60 000	—	—
0712 90 19 000	—	—
1001 10 10 000	01	80,00
1001 10 90 000	04	30,00 (2)
	05	25,00 (2)
	07	24,00 (2)
	02	20,00 (2)
1001 90 91 000	01	80,00
1001 90 99 000	03	85,00
	02	25,00
1002 00 00 000	03	85,00
	02	25,00
	06	85,00
1003 00 10 000	01	80,00
1003 00 90 000	03	85,00
	02	25,00
1004 00 10 000	01	50,00
1004 00 90 000	—	—
1005 10 90 000	—	—
1005 90 00 000	03	108,00
	02	0
1007 00 90 000	—	—
1008 20 00 000	—	—
1101 00 00 110	01	100,00
1101 00 00 120	01	100,00
1101 00 00 130	01	90,00
1101 00 00 150	01	80,00
1101 00 00 170	01	70,00
1101 00 00 180	01	60,00
1101 00 00 190	—	—
1101 00 00 900	—	—
1102 10 00 100	01	100,00
1102 10 00 200	01	100,00
1102 10 00 300	01	100,00
1102 10 00 500	01	100,00
1102 10 00 900	—	—
1103 11 10 100	01	200,00
1103 11 10 200	01	185,00
1103 11 10 500	01	155,00
1103 11 10 900	01	140,00
1103 11 90 100	01	100,00
1103 11 90 900	—	—

(¹) The destinations are identified as follows :

- 01 All third countries,
- 02 Other third countries,
- 03 Switzerland, Austria and Liechtenstein,
- 04 Zones II and III,
- 05 Algeria,
- 06 Zone II (b),
- 07 Tunisia,

(²) The refund cannot be granted if the quality of durum wheat exported corresponds to less than the quality defined in paragraph 2 of Article 2 of Regulation (EEC) No 1569/77 with the exception of impurities constituted by grain (other than mottled grains and grains affected with fusariosis); 7 % maximum of which 5 % of soft wheat or other cereals.

N.B. The zones are those defined in Regulation (EEC) No 1124/77 (OJ No L 134, 28. 5. 1977), as last amended by Regulation (EEC) No 296/88 (OJ No L 30, 2. 2. 1988).

The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1520/88
of 31 May 1988
altering the export refunds on malt

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88 ⁽²⁾, and in particular the fifth subparagraph of Article 16 (2) thereof,

Whereas the export refunds on malt were fixed by Regulation (EEC) No 1439/88 ⁽³⁾;

Whereas Council Regulation (EEC) No 2744/75 of 29 October 1975 on the import and export system for products processed from cereals and from rice ⁽⁴⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1906/87 ⁽⁵⁾, defines the specific criteria to be taken into account when the refund on these products is being calculated;

Whereas it follows from applying the rules, criteria and other provisions contained in Regulation (EEC) No

1439/88 to the information at present available to the Commission that the export refunds at present in force should be altered to the amounts set out in the Annex hereto,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The export refunds on malt listed in Article 1 (d) of Regulation (EEC) No 2727/75, subject to Regulation (EEC) No 2744/75 as fixed in the Annex to Regulation (EEC) No 1439/88 are hereby altered to the amounts set out in the Annex hereto.

Article 2

This Regulation shall enter into force on 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ OJ No L 131, 27. 5. 1988, p. 69.

⁽⁴⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 65.

⁽⁵⁾ OJ No L 182, 3. 7. 1987, p. 49.

ANNEX

to the Commission Regulation of 31 May 1988 altering the export refunds on malt

<i>(ECU/tonne)</i>	
Product code	Refund
1107 10 19 000	100,00
1107 10 99 000	150,00
1107 20 00 000	170,00

NB: The product codes and the footnotes are defined in Regulation (EEC) No 3846/87 as amended.

COMMISSION REGULATION (EEC) No 1521/88

of 31 May 1988

fixing the additional co-responsibility levy in certain Member States

THE COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,
Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community,

Having regard to Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88 ⁽²⁾, and in particular Article 4b (5) thereof,

Whereas, pursuant to Article 4b (2) of Regulation (EEC) No 2727/75, the additional co-responsibility levy is 3 % of the intervention price applicable for common wheat of breadmaking quality at the beginning of the marketing year;

Whereas, pursuant to Article 4 (7) of the abovementioned Regulation, the additional co-responsibility levy is applicable from 1 June in the southern Member States of the Community; whereas pending a final decision by the Council on prices for 1988/89 the intervention price to be used for application of the additional levy during the month of June 1988 was set by Council Regulation (EEC) No 1522/88 ⁽³⁾; whereas in consequence of these provisions the additional levy in the Member States in question is to be set at the rates shown below;

Whereas the measures provided for in this Regulation are in accordance with the opinion of the Management Committee for Cereals,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The co-responsibility levy mentioned in Article 4b of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be:

- 5,38 ECU per tonne in Italy and in Greece,
- 5,25 ECU per tonne in Spain.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall be applicable with effect from 1 June 1988.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Commission

Frans ANDRIESEN

Vice-President

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ See page 67 of this Official Journal.

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1522/88**of 31 May 1988****setting the intervention price for common wheat of breadmaking quality with a view to the application, during June 1988, of the additional co-responsibility levy**

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the Act of Accession of Spain and Portugal, and in particular Article 89 (1) thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88 ⁽²⁾, and in particular Article 3 (5) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽³⁾,

Whereas, with a view to the application in Greece, Spain and Italy, as from 1 June 1988, of the arrangements for the additional co-responsibility levy, the intervention price for common wheat of breadmaking quality should

be set provisionally, pending the definitive setting of prices for the 1988/89 marketing year,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

The intervention price for common wheat of breadmaking quality, to be taken into consideration for the application, during June 1988, of Article 4b of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be:

- 179,44 ECU/tonne for Greece and Italy,
- 174,86 ECU/tonne for Spain.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Council

The President

H. KLEIN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ Opinion delivered on 20 May 1988 (not yet published in the Official Journal).

COUNCIL REGULATION (EEC) No 1523/88

of 31 May 1988

setting the amount of the co-responsibility levy in the cereals sector for the period 1 to 30 June 1988

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to Council Regulation (EEC) No 2727/75 of 29 October 1975 on the common organization of the market in cereals ⁽¹⁾, as last amended by Regulation (EEC) No 1097/88 ⁽²⁾, and in particular Article 4 (2) thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament ⁽³⁾,

Whereas, in view of the application, as from 1 June 1988, of the co-responsibility levy arrangements, it is

appropriate, until the level of the co-responsibility levy is fixed definitively for the 1988/89 marketing year, to set the said levy at a provisional level,

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

For the period 1 to 30 June 1988, the amount of the co-responsibility levy referred to in Article 4 of Regulation (EEC) No 2727/75 shall be set at 5,38 ECU per tonne.

Article 2

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels, 31 May 1988.

For the Council

The President

H. KLEIN

⁽¹⁾ OJ No L 281, 1. 11. 1975, p. 1.

⁽²⁾ OJ No L 110, 29. 4. 1988, p. 7.

⁽³⁾ Opinion delivered on 20 May 1988 (not yet published in the Official Journal).